Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle

Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen

Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 57 (1984) **Heft:** 6: Bregaglia

Rubrik: Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des

semaines prochaines

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 29.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Friedrich Schiller, von A. Tischbein, 1806

Helmhaus Zürich: Friedrich Schiller 1759–1805

Der 225. Geburtstag des grossen deutschen Klassikers ist äusserer Anlass dieser Gedenkausstellung. Eigentlicher Grund für diese aussergewöhnlich reichhaltige Veranstaltung ist jedoch die in diesem Jahr möglich gewordene Zusammenarbeit mit den Nationalen Forschungs- und Gedenkstätten der klassischen deutschen Literatur in Weimar, die dieses Projekt vorbereitet haben. Die Institute in Weimar verfügen über die wichtigsten Originaldokumente zu Leben und Werk Friedrich Schillers, die sich auf seine «klassische» Schaffensperiode beziehen (Begegnung und Zusammenarbeit mit Goethe, Zeit der grossen Dramen von «Wallenstein», «Maria Stuart» bis zum letzten vollendeten Werk, dem «Wilhelm Tell»). Briefe und Manuskripte, aber auch Bilder und Objekte aus den Weimarer Archiven und aus dem Schillerhaus werden in Zürich gezeigt. Besondere Aufmerksamkeit schenkt die Ausstellung, die hernach auch in Wien gastieren wird, dem Thema Tell, den verschiedenartigsten Inszenierungen in den letzten 180 Jahren sowie zahlreichen Nebenaspekten, die mit diesem Stichwort in Zusammenhang stehen.



Schillerhaus Weimar, Arbeitszimmer

Eisen – Ausstellung in Wiedlisbach

Der handwerklichen und künstlerischen Verarbeitung von Eisen sind eine Ausstellung und verschiedene Aktivitäten der Kulturvereinigung Wiedlisbach gewidmet. Die breitgefächerte Veranstaltung findet in verschiedenen Lokalitäten des Städtchens statt. In einem Pavillon arbeiten Schmiedemeister von Wiedlisbach und der Firma von Roll (Gerlafingen) sowie Lehrlinge, ein Hufschmied und Künstler. Im Altstadtkeller wird eine Kunstguss-Sammlung und im Museum im Kornhaus werden Türschlösser, Türbeschläge und Schlüssel präsentiert. Eine Schau im Spittel informiert über den Werkstoff Eisen und die Eisenerzeugung. Werke der Eisenplastiker Werner Witschi, Walter Vögeli, Jimmy Schneider, Heiko Schütz, Ernst Jordi und Jörg Hutter sind in der Altstadt-Galerie ausgestellt. Bis 11. Juni.

Japan - Wirtschaft und Tourismus

Die Schweizerische Verkehrszentrale (SVZ) ist vom Bund beauftragt, im In- und Ausland die touristische Landeswerbung zu gewährleisten. Darüber hinaus nimmt sie im Rahmen der Präsenz der Schweiz weltweit auch die Interessen unseres Landes wahr, wobei sie insbesondere auf wirtschaftliche, kulturelle und politische Sachverhalte eingeht oder diese zu ergründen versucht. Ein solches für unsere Aussenwirtschaft und unseren Tourismus höchst bemerkenswertes Phänomen stellt Japan dar. Die SVZ hat es an die Hand genommen, das Land der aufgehenden Sonne unter diesen Aspekten etwas eingehender zu analysieren. Das Resultat liegt nun in Form eines informativen Berichtes vor, der durch die fundierte und sachliche Bewältigung des Themas zweifellos einen grossen Leserkreis ansprechen

und – vor allem was die Schlussfolgerungen betrifft – auch zu überzeugen vermag.

Als kompetenter Verfasser der Publikation zeichnet J.E. Bühler, der insgesamt zwölf Jahre in Japan lebte, wovon alleine sieben als Leiter der Agentur Tokio in den Diensten der SVZ. Für den Gehalt des Berichtes spricht überdies der glückliche Umstand, dass die SVZ den hervorragenden Japanologen Dr. B. Moeran von der Universität London als redaktionellen Mitarbeiter und Autor der Einführung verpflichten konnte.

«Japan – ein Bericht der Schweizerischen Verkehrszentrale (SVZ).» 120 Seiten, Format A4. Erhältlich in den Sprachversionen deutsch, französisch, englisch bei der SVZ, Postfach, 8027 Zürich. Preis: Fr. 20.–

Veranstaltungen der kommenden Wochen

Angaben ohne Gewähr Änderungen vorbehalten

Aus technischen Gründen muss der Veranstaltungskalender sehr früh zusammengestellt werden; es besteht deshalb die Möglichkeit, dass vorgesehene Veranstaltungen kurzfristig abgesagt oder verschoben werden müssen. Es ist deshalb ratsam, sich beim Veranstalter über die Durchführung des zu besuchenden Anlasses zu erkundigen.

Schweiz

- 12.–20. Juni. Olympia-Europa-Lauf-Stafette. Schweizer Strecke: Genf– Bern–Zürich–Basel
- 13.–22. Juni. Rad: Tour de Suisse21. Juni. Fronleichnam: Feierliche Prozessionen in den katholischen
- Gegenden

Ostschweiz

28. Juni–1. Juli. Ostschweizer Radrundfahrt (Prolog am 27. Juni in Rorschach)

Ticino

10 giugno. Boccia: Campionati svizzeri, individuale

Aarau

Juni: bis 17. Kunsthaus: Nichtschweizerische Werke aus der Sammlung

1. Juni. Saalbau: Kammermusikabend «Kennen Sie Szymanowsky?»

16. Juni. Stadtkirche: Rudolf Meyer und Ernst Gerber, Orgeln

23./24. Juni. Saalbau: «Tasten-Tasten-Tasten», Konzerte für 8 Flügel und 16 Planisten – Pontonier-Wettfahren

Pianisten. – Pontonier-Wettfahren
30. Juni. Stadtkirche: Orchesterverein
Aarau und Ernst Gerber, Orgel.
Leitung: Janos Tamas. –
Kantonsschule Zelgli: Serenade
Kammerchor Aarau, Streichquartett
und Bernhard Czulowski, Gitarre.
Leitung: Andreas Krättli

Das ganze Jahr. Schlössli: Stadtmuseum «Alt Aarau». – Aargauisches Museum für Natur- und Heimatkunde

Manifestations des semaines prochaines

Cette liste n'engage pas la responsabilité de l'ONST Changements réservés

Pour des raisons techniques, le calendrier des manifestations doit être établi très tôt; il est donc possible que des manifestations prévues doivent être à brève échéance supprimées ou renvoyées. Il est donc conseillé de se renseigner auprès des organisateurs sur le déroulement de la manifestation à laquelle on désire assister.

Adelboden BE

Juni. Heimatmuseum (Mi, Fr 14–17 Uhr)

15. Juni. Ländlermusiktreffen 16./17. Juni. Berner Oberländisches Schwingfest

28. Juni. Kirchgemeindehaus: Folkloreabend

Aeschi BE

12., 20. Juni. Gemeindesaal: Folklore- und

Jodlerabende 23./24. Juni. 18. Internationaler Voralpenmarsch 1. Juli. Parkplatz Aeschiried: Trachten-

 Juli. Parkplatz Aeschiried: Trachten und Jodlerabend

Affoltern am Albis ZH

Das ganze Jahr. Spielzeugeisenbahn- und Zweiradmuseum

Aigle VD

2/3 juin. Concentration internationale motocycliste 16/17 juin. Festival de la vapeur

Alberswil b. Willisau LU

Juni–Okt. Schweizerisches Landwirtschaftsmuseum «Burgrain» (Di–So 14–17 Uhr, für Gruppen nach Vereinbarung)

Albligen BE

Juni. Schwarzenburger Heimattag
 16./17. Juni. Musikfest

Altdorf UR

Juni–Sept. Historisches Museum. – Seedorf: Urner Mineralienmuseum (Do, Sa, So 13–17 Uhr). – Jeden Mi historischer Rundgang



Juni–23. Sept. Schloss A Pro: Werke von Alfred Anklin

9., 11. Juni. Radballturniere 13. Juni. Tellspielhaus: Konzert der Stadtmusik Luzern

Juni. Rad: Bergzeitfahren Bürglen-Klausen (Tour de Suisse)
 –24. Juni. 100 Jahre Feldmusik Altdorf

30. Juni. Tellspielhaus: Kammerorchester

30. Juni/1. Juli. Feldli: Behindertensporttag. – Urner Kantonal-Schützenfest

Altstätten SG

Juni-Nov. Heimatmuseum (So 14-17 Uhr, werktags auf Voranmeldung)

8. Juni. Städtchen: Konzert der Stadtmusik

17. Juni. Reithalle: Ornithologische Jungtierschau. – Schäferhund-Vierkampf 30. Juni. Rheintaler Kammerorchester

Amriswil TG

Juni: bis 29. Evang. Kirche: Jeden Fr Orgelkonzert zum Wochenende

Amsoldingen BE

Juni. Kirche: Kammerchor Ars Musica. Leitung: Martin Jäggi. Solist: Jürg Neuenschwander, Orgel

Andermatt UR

13. Juni, Jahrmarkt

Anzère VS

30 juin/1er juillet. Championnat valaisan de pétanque

Appenzell

Juni: bis 14. Heimatmuseum (So 13.30–17 Uhr) 15. Juni–15. Okt. Heimatmuseum (13.30–17 Uhr)

Das ganze Jahr. Museum im «Blauen Haus». – Retonio's mechanisches Musikmuseum (Führungen tägl. 14.30 Uhr). - Freiluftmuseum

22–24 juin. Hippisme: Championnats suisses de military

Juni: bis 29. Schlossgalerie: Werke von **Diether Domes**

20. Juni. Landenbergsaal: Bläserquintett Ars viva Ensemble

23./24., 30. Juni/1. Juli. Festwiese: Gartenfest

29. Juni-1. Juli. Grümpelturnier

Arenenberg TG

Das ganze Jahr. Napoleon-Museum

Arosa GR

22.–30. Juni. Waldhotel-National: 4. Internationales Damen-Schachturnier

23 /24 Juni Waldhotel-National: 16. Internationales Aroser Schachturnier

Arth-Goldau SZ

Das ganze Jahr. Natur- und Tierpark Goldau

Ascona TI

Giugno-ott. Museo comunale. – Museo Casa Anatta. – Museo Ignaz e Mischa Epper. – Centro culturale Beato escursione accompagnata nei boschi sopra Ascona. – Ogni martedì visita guidata culturale di Ascona

Aubonne VD

2/3 juin. Giron des musiques de la Côte

Augst BL

13.-16. Juni. Römisches Theater: 12. Nationales Jazz- und Rockfestival Das ganze Jahr. Ruinen der Römerstadt und Museum

Les Avants VD

30 juin/1 juillet. Tennis: 10e coupe Riviera

Avenches VD

Juin: jusqu'au 10. Château: Peintures de Zürcher.

3 juin. Temple, Donatyre: Nicole Hostettler, clavecin et orgue, Judith Haywood, violon baroque, et Sharyn Rubin, viole de gambe (après-midi) juin-15 juillet. Château: Peintures de

Orgiazzi

Château (avril-oct. me-di 14-18 h)

25-30 juin. Arènes: Tornoi de football Toute l'année. Musée romain. - Haras fédéral. – Musée du vieil Avenches et de la naissance de l'aviation suisse au

Azmoos SG

16./17. Juni. 2. Dorffest

Baar ZG

Juni-Okt. Tropfsteinhöhlen «Höllgrotten» 5. Juni. Kath. Pfarrkirche: Domingo Losana, Orgel

9.-11. Juni. Circus Nock

Baden AG

Juni–Dez. Altstadt: Jeden letzten Sa im Monat Kuriositäten- und Handwerkermarkt 3. Juni. Ref. Kirche: Brian Franklin, Viola

da gamba, und Brigitte Müller-Reuter, Cembalo

Juni. Kursaal: Sinfoniekonzert der Orchestergesellschaft. Solist: Alexandre Dubach, Violine
16. Juni. Kath. Stadtkirche: Schola

cantorum Wettingensis
20. Juni. Kursaal: US Methodist Festival Choir. – Städt. Trinkhalle: «Adam und Eva», Theaterstück nach dem Tagebuch von Mark Twain

Das ganze Jahr. Trinkhalle: Täglich Kurkonzerte. – Historisches Museum im Landvogteischloss. – Technisches Museum im Kraftwerk Kappelerhof (Mi, So 14–17 Uhr)

Bad Ragaz SG

16./17. Juni, Giessenpark: Sommerfest

Bad Scuol GR

Juni-Okt. Museum d'Engiadina Bassa. -Jeden Mo geführte Dorfbesichtigung 2. Juni. Evang. Kirche: Geistliche Bläsermusik

Balgach SG

1.–3. Juni. Sportplatz: Kantonale Leichtathletik-Einkampf-Meisterschaften

23./24. Juni. Schweizerisches Hobbykochfest

Rallwil I U

3. Juni. Schlossmühle: Verena Steffen, Flöte, und Olivier Eisenmann, Orgel

Balsthal SO

23. Juni. Solothurner Kantonales Musikfest

23. Juni. 4. Berglauf-Meisterschaften des Zürcher Oberlandes

Konzerte und Theater

Juni. Stadttheater: Im Repertoire «La clemenza di Tito», Oper von W. A. Mozart; «Simon Boccanegra», Oper von G. Verdi; «Coppelia», Ballett von L. Delibes; «La fille mal gardée», Ballett von P. Hertel und L. Hérold. – Fauteuil: «Die Traumfrau», Lustspiel von Derek Benfield

Juni. Stadttheater: Premiere Ballettabend (Gala mit Ball)

Juni. Münster: Felix Pachlatko, Orgel (18 Uhr). - Margarethenkirche: Hans Peter Weber, Cembalo, und Hanspeter Aeschlimann, Orgel 5. Juni. Martinskirche: Orchestre de chambre de Neuchâtel, Basler Bläser,

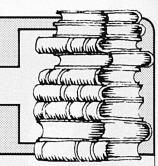
Regio-Chor Binningen/Basel. Leitung:

Thüring Bräm. Solisten 9. Juni. Komödie: Premiere «Ganze Tage in den Bäumen», Stück von Margaret

13. Juni. Matthäuskirche: Romantische Orgelmusik 14., 18., 21., 27., 29. Juni. Stadtcasino:

Konzerte der Musik-Akademie

Ausbildung in der Schweiz L'enseignement en Suisse



Institut Montana, Zugerberg

für Söhne ab 10 Jahren

Internationale Schule in idealer Lage auf 1000 m Höhe zwischen Zürich und Luzern. Vier Schülerheime nach Altersgruppen. Vielseitiger Sport.

Schweizer Sektion: Primarschule (5. und 6. Klasse), Gymnasium (Maturität eidgenössisch anerkannt), Wirtschaftsdiplomschule (mit eidgenössischem Handelsdiplom). Sommerferienkurse: Sprachen, Nachhilfe.

Nederlandse sectie: vwo-diploma's ook in Nederland erkend; intensieve begeleiding bij huiswerk. Zomercursussen.

American Section: Grades 5-12. Rigorous college preparatory curriculum. College entrance examinations. Summer School with excursions.

Sezione italiana: Scuola media e Liceo scientifico quadriennale legalmente riconosciuti. Corsi estivi: Lingue moderne, escursioni.

Auskunft und Prospekte durch den Direktor Dr. K. Storchenegger Telefon Zug 042 21 17 22. Postadresse: CH-6316 Zugerberg



Suchen Sie eine Schule?

Kostenlose Vermittlung von Schulen im Inund Ausland.

Cherchez-vous une école?

Mise à disposition d'écoles en Suisse et à l'étranger.

Biberiststrasse 2/B, 4500 Solothurn, Telefon 065 23 38 80

Parents!

Etes-vous à la recherche de l'école appropriée pour votre enfant?

Le Service scolaire de la

FÉDÉRATION SUISSE DES ÉCOLES PRIVÉES vous renseignera volontiers.

1204 Genève

40. rue des Vollandes 1206 Genève, tél. 022 35 57 06



L'ÉCOLE KYBOURG c'est super!

Une formation commerciale sérieuse + l'étude des langues + l'enrichissement de sa culture générale

Inscriptions dès le 15 mars 1984

Rentrée scolaire lundi 5 septembre

Tour-de-l'Ile 4

Section I Section II

Classe comm. préparatoire

Membre de l' 22

Secrétaire de cadres et de direction

Employé commercial sup

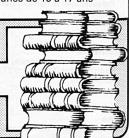
Employé(e) commercial(e)

PROSPECTUS

Secrétaire-sténodactylo Employé(e) de bureau

pour les jeunes de 15 à 17 ans

Anerkannte Ausbildung im [Zentrum Europas



Tél. 28 50 74

16. Juni. Studio Humbert & Vogt, Riehen: Extrakonzert Art Ensemble (Pantomime, Improvisation) 17. Juni. Tituskirche: Chorkonzert.

Dorfkirche Riehen: Nachmittagskonzert Solisten-Ensemble, Basel

Juni. Thomaskirche: Nachmittagskonzert Katarina Lelovics, Orgel, und Paul Simmonds, Cembalo 1. Juli. Margarethenkirche: Orgelkonzert

Ausstellungen und Messen

Juni. Museum für Papier, Schrift und Druck: Buntpapiere von Virginia Passaglia. – Museum für Volkskunde: Freimaurer. – Universitätsbibliothek: Basler Buchillustration 1500–1545
Juni: bis 24. Kunsthalle: Werke von

Francesco Clemente. – Schrift- und Bildcollagen von Barbara Krugers. -Grafik von Jenny Holzer 3. Juni–Sept. Brüglingen: «Skulptur im

20. Jahrhundert», internationale Skulpturenausstellung

3. Juni-9. Sept. Kunstmuseum: Strawinsky-Ausstellung des Nachlasses, mit Bildnissen und

Entwürfen 14.–18. Juni. Muba: Art 15 '84, 15. internationale Kunstmesse (Kunst des 20. Jahrhunderts)

ab 15. Juni. Gewerbemuseum: Der Basler Arbeitsrappen

Juni: bis 3. Schänzli: Pferdesporttage 11. Juni. Internationales Leichtathletik-

Meeting 17. Juni. Schänzli: Pferderennen 23. Juni. 1. Ironman-Triathlon

23./24. Juni. Internationales Ringerturnier. Schweizer Meisterschaft

Degenfechten

24. Juni. 2. Sri Chinmoy Stadtlauf in Basel.

— SKTSV-Faustballmeisterschaften

30. Juni/1. Juli. Pontonier-Wettfahren Diverses

8.–21. Juni. Rosentalanlage: Circus Knie 15. Juni. 150 Jahre Gewerbeverband

Basel-Stadt 15.–17. Juni. 100 Jahre Raurica 24. Juni. 100 Jahre Ecole française de Bâle

Das ganze Jahr. Antikenmuseum. –
Feuewehrmuseum. – Historisches
Museum. – Jüdisches Museum. –
Kirschgarten. – Museum für
Gegenwartskunst. – Museum für
Völkerkunde. – Naturhistorisches
Museum. – Kupferstichkabinett. –
Rheinschiffahrtsausstellung
(Bheinpafen Kleinbrünigen) Rheinhafen Kleinhüningen). –
Sammlung alter Musikinstrumente. –
Schweizer Pharmaziehistorisches
Museum. – Anatomische Sammlung. – Schweizerisches Sportmuseum. – Skulpturhalle (antike Plastik). – Stadtund Münstermuseum. – Karikaturen-und Cartoonsammlung. – Museum des Botanischer Garten. – Botanischer Garten. – Botanischer Garten. – Tiergarten Lange Erlen. – Floh- und Kuriositätenmarkt: Sa auf dem Petersplatz, 2. und 4. Mi im Monat auf dem Barfüsserplatz. – Jeden Fr Orgelspiel zum Feierabend in der Leonhardskirche. – Riehen: Spielzeug-und Dorfmuseum. – Katzenmuseum. – Brüglingen: Kutschen- und Schlittensammlung bei der Villa Merian

Bedano TI

Tutto l'anno. Casa al focolare: Arte svizzera. Vetri e ceramiche antichi e moderni (ma-sa pom.)

Bellelay BE

Juin-sept. Abbatiale: Exposition d'art en juin. Fête du village

Bellinzona TI

Giugno-ott. Castello Sasso Corbaro (Museo delle arti e tradizioni popolari del Ticino)

Giugno: fino al 3. Ex-campo militare: ESPO 84, mostra mercato primaverile

2 giugno. Mercato in musica3 giugno. Camorino: Festa delle fragole

Tutto l'anno. Castel Grande (passeggiata sulla murata). – Castello Montebello (museo civico). – Ogni sabato «mostra mercato» nel centro storico

Bellwald VS

30. Juni/1. Juli. Bezirksmusikfest

Bergün GR

23./24. Juni. 3. Internationale Keschstafette (u. a. Rollski, Rad, Berglauf, Langlauf, Geländelauf)

Konzerte und Theater

Juni: bis 23. Atelier-Theater: «Ein Engel namens Schmitt», musikalisches Lustspiel von Just Scheu und Ernst

Nebhut Juni: bis 9. Zähringer-Theater: «Affabulazione», Stück von P. P. Pasolini

1./2. Juni. Theater am Käfigturm:

«Pause», Jugendproduktion Juni. Elfenau: Nachmittagskonzert KV-Orchester. Leitung: Lorenz Hasler. Solist: Urs König, Klavier 5. Juni. Franz. Kirche: Sinfoniekonzert

Medizinerorchester Bern

6. Juni. Konservatorium: A. Gawrilov, Klavier 7./8. Juni. Casino: Berner

Symphonieorchester. Leitung: Carlo Franci. Solist: Uto Ughi, Violine 8. Juni. Theater im National: Premiere «Hors Jeux», musikalisches Stück von

Jürg Wyttenbach (Uraufführung) –17. Juni. Dreifaltigkeitskirche: Musica-

sacra-Woche Juni–4. Sept. Münster: Jeden Dienstag

Abendmusik 14. Juni. Casino: Konservatoriumorchester

Juni. Casino: Rezitation, Terzette, Duette von Luc Balmer und A. Dvořák

Juni. Münster: Berner Kammerchor. Leitung: Jörg Ewald Dähler

Juni. Rathaus: Berner Musikkollegium. Leitung: W. Kropf

Juni. Heiliggeistkirche: Kammerchor Ars musica. Leitung: Martin Jäggi. Solist: Jürg Neuenschwander, Orgel
 Juni. Pauluskirche: Feierabendkonzert.

Casino: SolistenkonzertJuli. Konservatorium:

Eröffnungskonzert des Meisterkurses für Violine und Viola

Ausstellungen und Messen ab Juni. Gutenbergmuseum: Frühe Farbphotographie, die lumière antochromplatte 1910–1920

Juni–27. Nov. Kunstmuseum: Niklaus Manuel durchleuchtet Juni–Sept. Historisches Museum: Lesen – Schreiben – Rechnen, die bernische

Schule und ihre Geschichte Juni–29. Juli. Kornhaus: Kunsthandwerk Schweiz (1. Gesamtausstellung des World Craft Council)

Juni: bis 17. Naturhistorisches Museum: «Puszta», eine ungarische Fotoausstellung über den ungarischen Nationalpark. – PTT-Museum: Motivsammlung «Schiffspost».

Orangerie, Elfenau: Schweizer Künstlerinnen heute. - Sonderschau Trudi Schlatter

Juni: bis 9. Käfigturm: «Vitrine 84», der Berner Kunsthandwerker,

Künstlerschmuck Juni: bis 3. Kunsthalle: Übermalte Objekte von Betraud Lavier. Studersteinerareal: 35. Berner

Studersteinareat. 35. Berner Camping-Ausstellung 8. Juni–2. Sept. Kunstmuseum: Paul Klee, Zeichnungen von 1921–1936 IS. Juni–15. Aug. Kunsthalle: Braco Dimitrijevic, Gegenwartskunst 19. Juni–16. Sept. PTT-Museum: 25 Jahre

Schweizerischer Stempelsammler-

verein
4. Juni–26. Aug. Käfigturm: 600 Jahre
Burgdorf und Thun bei Bern –
Rückblick auf gemeinsame Geschichte
28. Juni–9. Sept. Kunstmuseum: Berner
Kunst von Hodler bis heute. –

Bernische Kunst im 20. Jahrhundert -

Spannungsfelder Juni–12. Aug. Orangerie, Elfenau: Thuner, Burgdorfer und Berner Künstler

Feste und Folklore
3. Juni. Kursaal: Mundart-Rock-Fescht
12.–30. Juni. 13. Internationales Festival Kleiner Bühnen

Sport
11. Juni. Wankdorf: Fussball-Cup-Final

Juni. Internationales Leichtathletikmeeting

Juni. Schweizer Meisterschaften Standard-Tänze

Juni-Okt. Waisenhausplatz: Jeden Do «Bäremärit» Juni: bis 3. Allmend: Circus Nock

2. Juni. Münsterplatz und -gasse: Handwerkermarkt

–21. Juli. Konservatorium: Meisterkurs für Violine und Viola (Max Rostal)

Das ganze Jahr, Historisches Museum (Original-Figuren des Münsterportals). – Einstein-Haus. – Schweizerisches Schützenmuseum. - Bernische Abguss-Sammlung. – Schweizerische Theatersammlung. – Schweizerisches Alpines Museum. – Bärengraben. – Tierpark Dählhölzli. – Botanischer Garten. – Stadtgärtnerei Elfenau. – Mahogany Hall: Jazz am Mi, Folk am Fr

giugno. Chiesa San Pietro: Roberto Rè, flauto, e Gilberto Fischli, clavicembalo

Juni: bis 7. Kunsthauskeller: Werke von Alioscha Ségard 15./16. Juni. 100-km-Lauf von Biel 16. Juni–12. Juli. Kunsthauskeller: Werke von Adelheid Hanselmann 29. Juni–1. Juli. Bieler «Braderie», Volksfast – Schweiser Meisterschafter

Volksfest. - Schweizer Meisterschaften Relativ-Fallschirmspringen

Das ganze Jahr. Museum Schwab (Ur- und Frühgeschichte). – Museum «Stiftung Sammlung Robert» (Pflanzen und Tiere). – Jeden Sa Flohmarkt in der Brüggstrasse

Bière VD

2/3 juin. Automobilisme: Coupe suisse de

Binningen BL

3. Juni. Rad: Strassenrennen

Birsfelden BL

16./17. Juni. Nationales Wasserfahren

Bischofszell TG
8. Juni. Evang. Kirche: Thurgauer
Kammerchor
16. Juni–8. Juli. Ortsmuseum: 100 Jahre

Stadtmusik und 150 Jahre Sekundarschule

30. Juni/1. Juli. Kantonales Musikfest

Giugno-ott. Casa Tencalla (casa patriziale)

Bionay VD 29 juin–1 juillet. 800e anniversaire du Château

Le Bouveret VS 9/10 juin. Fête villageoise et feu d'artifice 23 juin. Fête de régates «Bol d'Or»

Bremgarten AG

2./3. Juni. Springkonkurrenz 9. Juni. Internationales Radballturnier

30. Juni/1. Juli. Kanu: Schweizer Meisterschaft und Final Schweizerischer Cup, Slalom

Les Brenets NE

3 juin. Course pédestre CIME

Les Breuleux NE 1 juin. Halle: Concert de la fanfare

Brienz BE

Juni–Okt. Ballenberg: Schweizerisches Freilichtmuseum für ländliche Bau- und Wohnkultur. - Museum für Brot und

Das ganze Jahr, Ausstellung in der Schnitzlerschule (ausgen. während der Schulferien)

Brig VS

30. Juni. Stockalperschloss: Konzert der Kadettenmusik Zug

Brissago TI

Giugno/luglio. Visite con guida della Fabbrica tabacchi, della Centrale idroelettrica, delle Isole di Brissago 2 giugno. Piodina: Festa di S. Macario

giugno. Gara di tiro al piattello giugno. Sagra del pesce

giugno. Musica da camera: Quartetto Hagen

Romana»

Brugg AG 1984. 700 Jahre Stadtrecht Brugg (diverse Anlässe) Juni/Juli. Hofstatt: Jeden 1. Sa im Monat

Handwerker- und Flohmarkt Juni–9. Juli. Vindonissa-Museum: Sonderausstellung «Culinaria

Schilthorn

Das Schaufenster des Berner Oberlandes



Direktion Schilthornbahn AG Höheweg 2, 3800 Interlaken Tel. 036 23 14 44 Tx. 923 162

Juni–8. Juli. Zimmermannhaus: «700 Jahre Stadtrecht Brugg», Gemälde von Adolf Stäbli Juni. Zimmermannhaus: Christian

Spring, Klavier 27. Juni. Stadtkirche: Orchesterverein Brugg. Leitung: Albert Barth. Solisten

Das ganze Jahr. Amphitheater Vindonissa, Windisch. – Klosterkirche Königsfelden (Glasfenster im Pavillon, Kirche wegen Renovation zurzeit geschlossen). -Schloss Habsburg

Brunnen SZ

16./17. Juni. Sportplatz: Grümpelturnier und Umzug
22./23. Juni. Schilte-Nüüni-Märcht, traditionelles Dorffest mit Markt

30. Juni/1. Juli. Waldstätterhof: 5. Mineralienschau und -börse

Buchs SG

Juni-Okt. Schloss und Städtchen Werdenberg mit Rheinmuseum und Waffensammlung

2. Juni. Dorffest 18./19. Juni. Marktplatz: Circus Nock

23./24. Juni. Bezirkssängerfest

Bülach ZH 23./24. Juni. Stadthalle: Je-Ka-Mi-

Tischtennisturnier **Bulle FR** Juin: jusqu'au 11. Musée gruérien: Deux siècles de musique instrumentale à

Bulle

8-10 juin. Halles: Festival vocal 23 juin-9 sept. Musée gruérien: «Xylon», 9e exposition internationale de gravure

sur bois

Buochs NW 7. Juni. Oberdorf: Quartierständchen 16./17., 24. Juni. Sporthalle Breitli:

Volleyballturnier

23. Juni. Buochser Quai-Fest 24. Juni. Quai: Matinee des Musikvereins 30. Juni/1. Juli. Grümpelturnier

Burgdorf BE

Burgdorf BE
Juni-Okt. Museum im Schloss
2. Juni. 600 Jahre Thun und Burgdorf bei
Bern: Offizieller Festakt. – Markthalle:
Oldtimer- und Teilemarkt
3. Juni. Stadtkirche: Kammerchor Ars
musica. Leitung: Martin Jäggi. Solist:
Jürg Neuenschwander, Orgel
4.–8. Juni. Schützenmatte: Circus

Fliegenpilz 14.–16. Juni. Schützenmatte:

Sommernachtsfest 25. Juni. «Solennität», Kinderfest

30. Juni/1. Juli. Schützenmatte:

Grümpelturnier Das ganze Jahr. Am Kirchbühl (neben Rathaus): Museum für Völkerkunde

Camignolo TI

giugno. Camminata di Camignolo, 10 e 20 km

Carona TI

giugno. Chiesa parr.: Robert Marcel Prandin, flauto, Enrico Quadri, violino, e Mauro Poggio, violoncello

Caslano TI

9/10 giugno. Regata internazionale di canottaggio

Le Cerneux-Péquignot NE 22-24 juin. Fête villageoise

Le Châble VS

juillet. Tour du Val de Bagnes, course relais

Champéry VS 21–24 juin. Tournoi d'été de curling

Champex-Lac VS
Juin-sept. Jardin alpin «Florealpe» (10-12 h, sauf dimanche et lundi)

Charmey FR

Juin-oct. Exposition itinérante d'œuvres d'artistes gruériens

Château-d'Œx VD

13-17 juin. Festival international du film aérien et de l'espace

21 juin. Rossinière: Tir de jeunesse 30 juin/1 juillet. Etivaz: Kermesse

La Chaux-de-Fonds NE

Juin-23 sept. Musée international d'horlogerie: Exposition «Ferdinand Berthoud, horloger mécanicien de la marine» (1727–1807) Juin–août. «Estiville 84»: concerts,

sérénades

Juin-1 juillet. Musée des beaux-arts: Exposition du concours national féminin des beaux-arts

Juin: jusqu'au 24. 8e Biennale du Théâtre populaire romand

6/7 juin. 17e Rencontre des chorales de police de Suisse

10 juin. Course cycliste amateur senior «Prix Clairvue» 22-24 juin. Place du Gaz: Cirque Knie

23 juin. Course cycliste des écoliers
 24 juin. Cross pédestre populaire
 Biaufond-La Chaux-de-Fonds. - Les

Graviers: Fête du Doubs 30 juin. Fête de la jeunesse

Toute l'année. Musée d'histoire et médaillier. – Musée d'histoire naturelle. – Musée paysan et artisanal. – Vivarium. – Parc d'acclimatation du Bois du Petit-Château

La Chaux-du-Milieu NE

Juin: jusqu'au 10. Ferme du Grand-Cachot-de-Vent: Exposition de peintures de Lucien Schob 23 juin–12 août. Ferme de Grand-Cachot-

de-Vent: Toiles et aquarelles de Jean-Pierre Gyger

Chexbres VD

15-17 juin. Puidoux: Tournois de football

Chur GR

Juni-Okt. Jeden Di geführter Stadtrundgang Juni: bis 17. Kunstmuseum: Kunst der

Gegenwart Juni: bis 3. Markthalle: HIGA, Handels-,

Industrie- und Gewerbeausstellung

6. Juni. Hotel Drei Könige: Jazzkonzert 11. Juni. St. Martin: Panflötenkonzert 15./16. Juni. Altstadt: Klibühnifescht 16./17. Juni. Springkonkurrenz 29. Juni–1. Juli. Obere Au: Circus Nock 30. Juni. «Hofkellerei»: Churer Sammler-

und Tauschbörse

Das ganze Jahr. Bündner Naturmuseum. -Dommuseum. – Rathaushalle: Sammlung edler Steine und Kristalle. Jeden 1. Sa im Monat Flohmarkt auf dem Arcas-Platz

Coppet VD

n–oct. Château-musée. – Musée régional du Vieux-Coppet (me–di 14-17 h)

Crans-Montana VS 30 juin/1 juillet. 23e Fête cantonale des guides valaisans et 75e anniversaire de la Société des guides valaisans

Cully VD

2 juin. Temple: Ensemble de cuivres de Zurich et orgue (après-midi)

Davos GR

Juni–29. Aug. Glaris: Jeden Mi Wurftaubenschiessen Juni. Kirchner-Museum (Mi, Sa, So 17–19 Uhr)

5., 19. Juni. Volksläufe «Rund um den Davosersee

9. Juni–20. Okt. Bergbaumuseum Graubünden, Schmelzboden (Mi 14–16 Uhr, Sa 16–18 Uhr). – Alpinum Schatzalp 10. Juni–21. Okt. Heimatmuseum (Mi, So

16-18 Uhr) 16. Juni. Kirchgemeindehaus: Mörike-Abend

16.-25. Juni (prov.). Kongresszentrum:

Ausstellung «Frau und Kunst» 20. Juni–5. Sept. Jeden Mi «Davosertag»

(Kutschenfahrt, Älplerzmorge und Puureznacht)

1. Juli. Kirchlein Laret: Kammermusikabend

1. Juli–29. Aug. Kirchner-Museum (Di, Mi, Sa, So 16–19 Uhr)

Delémont JU 23 juin. Fête de l'Indépendance 29 juin–8 juillet. 1er Tir cantonal jurassien

Les Diablerets VD

2 juin. Course internationale des guides, slalom géant

2/3 juin. 15e amicale des chanteurs du Haut-Lac

Diepoldsau SG

17. Juni. Kilbi

Dietikon ZH

15.–17. Juni. Springkonkurrenz

Disentis GR

2./3. Juni. Schweizer Mannschaftsmeisterschaften im Degenfechten 22.–24. Juni. Tennis: Bündner

Meisterschaften

Dornach SO

3. Juni. Goetheanum: Beethoven-Violinsonaten

9. Juni. Goetheanum: Rezitationsabend

(Dichtungen von Albert Steffen)
10. Juni. Goetheanum: «Das Viergetier»,
Drama von Albert Steffen 11. Juni. Goetheanum: Marek Jerie Violoncello, und Iwan Klansky, Klavier

Ebikon LU

17. Juni. Volkslauf 16. Grosser Preis von Ebikon

Einigen BE 7. Juni. Rest. Güetli: Chorkonzert 21. Juni. Konzert der Musikgesellschaft

Einsiedeln SZ

Juni–1. Nov. Diorama Bethlehem. – Panorama Kreuzigung Christi 19. Juni. Dorfzentrum: Buffalo Grove High School Symphony Orchestra

2./3. Juni. Gemeindehaus: Jagdhornbläsertreffen 23. Juni. Gemeindehaus: Jodlerabend

Engelberg OW

Juni-Sept. Täglich drei Konzerte des Kurorchesters (ausgen. Do)

2. Juni. Jodlerkonzert 10. Juni–Mitte Aug. 19. Konzertwochen 11., 24. Juni. Kursaal: Folkloreabende

Ennetbühl SG

30. Juni. Dorfplatz: Jodlerkonzert Ennetbürgen NW

Nachmittagskonzert Streichquartett
Musikkreis Altdorf

Eriz i. E. BE

23./24. Juni. Sagi-Chilbi

Ermatingen TG

24. Juni. Kirche: Olivier Eisenmann, Orgel

Ernen VS

10. Juni. Pfarrkirche: Beat Rüedi und Peter Ehinger, Blockflöten, und Richard Kronig, Gitarre 19. Juni. Dia-Vortrag «Goms: Land und

Leute»
24. Juni. Pfarrkirche: Jugendorchester Oberwallis, Leitung: Margrit Fialdovitsch

26. Juni-9. Okt. Jeden Di Führung durch

2. Juli. Ernerwald: Kapellenfest

Estavaver-le-Lac FR

16/17 juin. Concours hippique Toute l'année. Musée d'histoire locale

Faulensee BE

23. Juni. Nachmittagskonzert der Jugendmusik Spiez

Flawil SG

17. Juni. Kirche Oberglatt: Basler Vokalensemble

Flims GR

20. Juni. Kirche: Konzert des Orchestervereins Chur

25./26. Juni. Surpunt: Circus Nock 28. Juni. Waldhaus: Konzert der Musikgesellschaft und des Trachtenvereins

im Juni. Orientierungslauf für jedermann

Frauenfeld TG

Juni: bis 17. Bernerhaus: Tapisserie, Acryl und Gouache von Max Ammann

2./3. Juni. 3. Internationaler Volksmarsch - 6. Turnier im modernen Mehrkampf

3. Juni. Eröffnungs-Renntag und Volksfest

9. Juni. Springkonkurrenz, Puissance 11. Juni. Pferderennen (traditionelles Pfingstrennen) 16./17. Juni. Geschicklichkeits-Radfahren

17. Juni. Rathaussaal: Klavierabend 22. Juni. Rathaus: Konzert der Stadtmusik

und der Musikgesellschaft Aadorf 24. Juni. Reiten: 4. Schweizer Galopp-Derby. - Festhütte: Tischfussballturnier

Das ganze Jahr. Schloss: Historisches Museum. – Luzernerhaus: Naturmuseum

Fribourg/Freiburg

Juin-nov. Place Petit-St-Jean: Chaque premier samedi du mois, marché aux

Juin-sept. Musée d'histoire naturelle: «La

mer, ses îles, son littoral» Juin-sept. (prov.). Musée d'art et d'histoire: Orfèvrerie et textiles du Musée Benaki d'Athènes

Juin. En ville: Concerts-sérénades Juin: jusqu'au 24. Musée d'art et d'histoire: Mario Botta, architecte. – Musée d'histoire naturelle: Pommes de

Juin: jusqu'au 17. Musée d'art et d'histoire, galerie 3: Œuvres de Jean-Charles Blais

juin. Randonnée pédestre guidée juin. Université: New Philharmonic 5

6. 20 juin. St-Léonard: Courses cyclistes «Critérium de Fribourg» juin. Cross de Belfaux

juin–15 juillet. Festival du Belluard (cinémas, théâtres, concerts de musique classique, de pop, folk, rock, marionnettes, expositions) Mi-juin-sept. Accès à la tour de la

Cathédrale St-Nicolas

16 juin. Collège St-Michel: Orchestre symphonique de Berne, chœur de l'Université et les Jeunesses musicales. Direction: Pascal Mayer. - Marathon de Cormondes

21-29 juin. Festival de l'humour (chansonniers et cabaret)

22/23 juin. Beauregard: Fête populaire 24 juin. Temple: Orchestre des Jeunes. Soliste: Patrick Genet, violon (après-

midi) 27 juin. Collège St-Michel: Concert pour chœur et orchestre

juin/1 juillet. Régates internationales à l'aviron

Toute l'année. Musée d'histoire naturelle

Frick BL

4./5. Juni. Ebnet: Circus Knie

Gächlingen SH

 Juli. Schaffhauser Kantonaler Schwingertag Gambarogno TI 6 giugno-7 luglio. Magadino: Festival internazionale di musica organistica

Gandria Giugno-ott. Museo doganale svizzero

Genève

Concerts et théâtres

Juin: jusqu'au 16. Théâtre Le Caveau:
«Médor», pièce de Roger Vitrac
1 juin. Auditoire Calvin: Musique sacrée
et profane du XVIIe siècle

et profane du XVIIe siecle 1/2 juin. Centre de loisirs de Carouge: Danse moderne «Nota Bene» 2 juin. Chapelle de Malval: Les solistes de l'Orchestre de la Suisse romande

2, 9, 16, 23, 30 juin. Cathédrale St-Pierre: Une heure d'orgue

juin. Temple des Eaux-Vives: Quatuor Maurer

juin. Palladium: Concert de rock anglais juin. Eglise cath.-chrét.: Serge de Los Cobos, piano. – Salle des fêtes, Carouge: Jean-Jacques Vuilloud, flûte, 5

et Deidre Kraege-Storey, clavecin juin. Victoria-Hall: Orchestre de la Suisse romande. Direction: Horst Stein. Solistes et Chœurs. – Eglise Ste-Croix: Orchestre du collegium academicum de Genève. Direction:

Robert Dunand. Solistes instrumentaux 7-9 juin. Café des Granges: Gotan, tango argentin

9 juin. Cathédrale: Olivier Eisenmann, orgue 12 juin, Eglise cath,-chrét,: Michael

Haefliger, violon 13–16, 19–22 juin. Théâtre de Carouge: «La Mandragore», comédie de

N. Macchiavelli 15/16 juin. Salle musica antiqua: Ensembles «Ars antiqua» et «Ricercar» 16 juin–1 juillet. Théâtre du Loup: «Série B

ou l'Affaire Livio Gelati», pièce théâtral 18 juin. Patinoire des Vernets: Barclay

James Harvest 19 juin. Eglise cath.-chrét.: Manuel

Calderon, guitare 19 juin-7 juillet. Ancien Palexpo: «Les

prodiges», pièce de Jean Vauthier 21 juin. Rue des Granges 8: Les Solistes de Musique Contemporaine. – Grand-Théâtre: Claudio Arrau, piano. – Théâtre de verdure: Papa's Dixieland Jazz Band de Lausanne

juin. Grand-Théâtre: Première «Alceste», opéra de Ch. W. Gluck. Eglise cath.-chrét.: Andreas Haefliger, piano, et Michael Haefliger, violon

-29 juin. Jardin anglais et Parc La Grange: 19e Jazz festival international juin. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Corps de musique La Landwehr

Foires et expositions Juin-déc. Musée d'art et d'histoire: La vie

quotidienne au XVe siècle Juin–nov. Bibliothèque Bodmeriana: «L'art du livre au XIXe siècle» (ouvert jeudi 14-18 h)

Juin-oct. Musée de l'histoire des sciences Juin-1 oct. Musée de l'horlogerie et de l'émaillerie: Hommage à la dynastie des émailleurs Dufaux

Juin: jusqu'au 25. Halle Sud: Totem, Mariscal, Poussin, designe postmoderne Juin: jusqu'au 23. Musée de l'Athénée:

Œuvres de Carmen Perrin Juin: jusqu'au 17. Musée d'art et d'histoire: Œuvres de Chaimowicz Juin: jusqu'au 12. Musée Rath: dessins genevois de Liotard à Hodler. - Artistes

de Genève -24 juin. Jardin botanique: Audio-visuel WWF sur la forêt suisse

21 juin–2 sept. Cabinet des estampes: L'œuvre gravé de Georges Baselitz 22 juin–2 juillet. Halle Sud et Centre d'art

visuel: Artistes nicois

Sports 3 juin. 2e course pédestre Sri Chinmoy 8–11 juin. Troinex: Championnats suisses de vol libre

9-11 juin. Voile: 100 milles de Pentecôte 10 juin. Cynodrome de Versoix: Course de

lévriers 23/24 juin. Voile: Bol d'Or

30 juin. Voile: Championnat genevois 6 m, 5,5 m, Toucan

Juin: jusqu'au 22. Printemps carougeois: concerts, théâtres, conférences juin. Parc La Grange: Concours

international de La Rose nouvelle Toute l'année. Collections Baur. – Musée Barbier-Muller. – Musée d'ethnographie. – Musée d'instruments anciens de musique. – Musée du Petit-Palais. – Musée Voltaire. – Musée d'histoire naturelle. – Musée des Suisses à l'étranger au Château des Pentes. - Jardin botanique. -Plainpalais: chaque me et sa, marché aux puces. – Visites sur demande: Musée de l'Institut Henri-Dunant

Glarus 15.–17. Juni. Landsgemeindeplatz: Circus Nock

Musée philatélique des Nations Unies

Glis VS

16./17. Juni. Oberwalliser Musikfest

Gossau SG

Das ganze Jahr. Motorrad-Museum Hilti

Grabs SG

3. Juni. Radbergrennen Grabs-Voralp

Grandson VD

Toute l'année. Château

Graubünden

Juni-Okt. «Bündner Ferienpass» der RhB

Greifensee ZH

30. Juni/1. Juli. Dorffest («Lismi-Fäscht»)

Grimentz VS

23 juin (prov.). Avoin: Inalpe

Gruyères FR

Toute l'année. Château. – Fromagerie de démonstration

Gstaad BE

1.-3. Juni. 25 Jahre Fussballclub Sarina: Grümpelturnier

2./3. Juni. Tontaubenschiessen: Grand Prix de Gstaad 23./24. Juni. Sommerfest

29. Juni–1. Juli. 14. Autoveteranen-Rallye. – 100 Jahre Harmonie Saanen

Guggisberg BE

1. Juni. Schwarzenburger Heimattag 16./17. Juni. Jubiläum 50 Jahre Trachtengruppe

Gunten BE

8., 22. Juni. Strandbad: Folkloreabende

Gurnigel BE

30. Juni/1. Juli. Untere Gantrischhütte: Bergfest

Güttingen TG

Das ganze Jahr. Puppenmuseum (Mi, Sa, So ab 14 Uhr oder nach Vereinbarung)

Haldi UR

24. Juni. 3. EM-Berglauf Schattdorf–Haldi– Butzenboden

Hallau SH

4., 8., 17. Juni. Bergkirche: Kammermusik

Hasliberg BE

Siehe unter Meiringen-Hasliberg

Hausen AG 23. Juni. Rad: Strassenrennen Habsburg-Rundfahrt

Heerbrugg SG

3. Juni. Volleyball: Rheintal-Cup

Heiden AR

Juni-Sept. Historisch-antiquarisches Museum. - Naturhistorisches Museum (Mi Fr So)

29. Juni. Kursaal: Appenzeller Folkloreabend

Das ganze Jahr. Henri-Dunant-Museum

Hérémence VS

16 juin. 8e Tour d'Hérémence

1.–3. Juni. 9. Eidgenössisches Harmonika-und Akkordeon-Musikfest

Hilterfingen BE

22.-24. Juni. Dorffest

17. Juni. Hof der Kommende: Bruno Höck, Liedersänger

Hochdorf LU

16./17. Juni. SKTSV/SATUS-Leichtathletik-Mehrkampfmeisterschaften

Horw LU

21. Juni. Offenes Singen mit Chören und Instrumentalsolisten

Huttwil BE

1. Juli. Orientierungslauf: Swiss Cup

Ilanz GR

23./24. Juni. Circus Nock

Das ganze Jahr. Originale und Lithos von **Alois Carigiet**

Interlaken BE

Juni-Mitte Okt. Touristik-Museum der Jungfrau-Region Juni–Sept. Schaukäsen im «Chäs-Dörfli»

(Mo-Fr nachm.)
Juni-Mitte Sept. Kursaal: Jeden Mo und

Do Folkloreabend Juni–11. Sept. Jeden Di «Zyschtig-Märit»

2. Juni. Kursaal: Bödeli-Musiktreffen 10. Juni. CCCI: Pfingstkonzert der

Stadtmusik Thun 15. Juni-Sept. Jeden Fr Abendfahrten zum Harder-Kulm. – Jeden Mi Abendfahrten zur Heimwehfluh 16. Juni-15. Juli, Galerie: Sammelausstellung einheimischer und auswärtiger Lithografen

Juni. Kursaal: Matinee der Musikgesellschaft

23./24. Juni. Lanzenen: Grümpelturnier 24. Juni. CCCI: Schwyzerörgeli-Matinee

29. Juni. Kursaal: Berner Symphonieorchester. Leitung: Ewald Körner 29. Juni–9. Juli. Oberländisches

Schützenfest

30. Juni. Bödelichilbi

Das ganze Jahr. Jeden So volkstümliches Nachmittagskonzert

Ittingen TG

Juni-Dez. Kartause: Werke aus der Sammlung Crex Juni: bis 17. Kartause: Werke von Bignin

Corradin Juni: bis 10. Kartause: Grafik von Heidi

3. Juni. Kartause: Serenade Thurgauisches Kammerorchester und Oratorienchor Frauenfeld

17. Juni-29. Juli. Kartause: Werke von Carl Roesch

23. Juni–30. Sept. Kartause: Sonderausstellung zur Person des Gründers des Kartäuserordens, des HI. Bruno

29. Juni. Kartause: Serenade Amati-Quartett

Kaiseraugst AG

Das ganze Jahr. Spätrömisches Kastell (Wehrmauer, Thermen, frühchristliche Taufkirche)

Kandersteg BE

22.-24. Juni. Sommercurlingturnier

Kerns OW

15.-17. Juni. Hinterfluh: Seilziehturnier

Kirchberg SG 16./17., 23./24. Juni. Sommernachtsfeste

Klosters GR

1.–3. Juni. Bezirksgesangsfest Prättigau

Kreuzlingen TG Juni–Nov. Jeden 1. Sa im Monat Flohmarkt Juni: bis 3. GEWA, Gewerbe- und Handelsausstellung

Juni Belle-Vue: «Unendlich» – Musik,
 Malerei, Licht und Bewegung

10. Juni. Belle-Vue: Tanztheater Erika Ackermann

16. Juni. Belle-Vue: Musik-Performance
17. Juni. Belle-Vue: Matinee Martin Schilling, Klavier. – «Der Kontrabass», 1-Mann-Stück von Patrick Süskind. – Seeburg: Thurgauer Kammerorchester 20. Juni. Belle-Vue: «Heinrich IV», Stück

von Luigi Pirandello 22. Juni. Belle-Vue: Performance und

Open-Ende-Aufführung 23. Juni. Belle-Vue: «Götterspass» –

30. Juni. Eaesell: 4. Kreuzlinger Dixie-Plausch

Kriens LU

Juni: bis 24. Kunstkeller: Malerei der Künstlergruppe Cordula 13. Juni. Kunstkeller: Hungarian Baroque

Trio

23. Juni. Radkriterium

Küsnacht 7H

17. Juni. Ref. Kirche: Nachmittagskonzert Jürgen Kantorei Küsnacht. Leitung und Orgel: Martin Huggel. Solisten

Küssnacht am Rigi SZ

22.–24. Juni. Urschweizer Trachtentag

Landquart GR

3. Juni. 7. St. Luzisteig-Lauf

Langenthal BE

Juni: bis 11. Markthalleplatz: Schaustellermesse

1. Juni. Chrämerhuus: «Klassenfeind»,

Stück von Nigel Williams 15.–17. Juni. Wuhrplatz: Volksfest

Langnau i. E. BE

Juni. Judo: Internationale Schweizer Meisterschaften, Damen

Laufenburg AG

Juli-Dez. Museum Schiff: Maria Theresia, Joseph II, ihre Zeit und ihre Reformen im Fricktal und auf dem Walde

Lausanne VD

Concerts et théâtres Juin-oct. Cathédrale: Tous les vendredis, concert d'orgue

Juin-août. «Pour un été», cycle de concerts et de représentations théâtrales. – «Lausanne vous offre pour un été»,

concerts et représentations théâtrales Juin: jusqu'au 27. 29e Festival international de Lausanne (concerts,

opéras, ballets)

1 juin. Cathédrale: André Luy, orgue 2/3 juin. Théâtre de Beaulieu: Ensemble national tchécoslovaque de chants et

de danses 4 juin. Salle Paderewski: Festival du chant et du lied (Dominique Annen,

5 juin. St-François: Patrick Genet, violon,

et Jean-François Vaucher, orgue 5/6 juin. Théâtre de Beaulieu: Philarmonia Orchestra London. Direction et soliste: Vladimir Ashkenazy, piano 8 juin. Théâtre de Beaulieu: Orchestre de

la Suisse romande et chœurs de la Radio Suisse romande, Pro Arte e Société chorale du Brassus. Direction: Horst Stein. Solistes. - Cathédrale:

André Luy, orgue 15 juin. Cathédrale: Christiane Jaccottet, clavecin, et André Luy, orgue. – Salle Paderewski: Orchestre de chambre de Lausanne. Direction: Armin Jordan.

17 juin. Maison de la Radio: Arsène Bedois, orgue22 juin. Cathédrale: Ensemble instrumental des Jeunesses musicales. Direction: J.-Fr. Vaney. Soliste: André Luy, orgue

26 juin. Théâtre de Beaulieu: «Boris

26 juin. Theatre de Beaulieu: «Boris Godunov», opéra de Modeste Moussorgsky (en concert)
29 juin. Cathédrale: Orchestre et chœur de Fribourg. Direction: Yves Corboz
29/30 juin. Théâtre de Beaulieu: Soirées de bollete

ballets

Foires et expositions Juin-sept. Musée de l'Ancien-Evéché: L'argenterie du Vieux-Lausanne Collection de l'art brut: Acquisitions

nouvelles Juin-2 sept. Musée de l'Elysée: L'œuvre lithographié de Jacques Berger Juin/juillet. Ecole polytechnique fédérale: Exposition «Arts graphiques en Chine

ancienne» Juin: jusqu'au 17. Musée des beaux-arts:

Les jeunes Français Juin: jusqu'au 14. Musée de l'Ancien-Evéché: Le Pays rétho-romanche Juin: jusqu'au 13. Forum de l'Hôtel-de-

Ville: «La Source: 125 ans» 5–8 juin. Palais de Beaulieu: COMPUTER 84 salon suisse de l'informatique

6 juin–21 juillet. Casino de Montbenon: Cinémathèque suisse juin-2 sept. Musée des arts décoratifs:

Art textile japonais contemporain juin-21 oct. Musée de l'Hermitage: L'impressionisme dans les collections romandes

18-30 juin. Forum de l'Hôtel-de-Ville: Office central suisse d'aide aux réfugiés

juin-22 juillet. Musée des beaux-arts:

June-22 Junet. Musée des Deaux-arts: Collection du musée juin-19 août. Musée des beaux-arts: Martin Disler – regard sur le présent juin-7 oct. Musée des beaux-arts: Art français (1860–1930) dans les

collections du musée Fêtes et folklore

Juin: jusqu'au 17. Fête foraine 1/2 juin. Port: Fête du Port de Vidy Mi-juin. Vallée de la jeunesse: Quinzaine

de la rose 30 juin. Fête de la NANA

Sports Juin: jusqu'au 3. Châlet-à-Gobet: Championnats nationaux suisses de golf, dames et messieurs, série A

2/3 juin. Stade des marronniers Pontaise: Fête de gymnastique «du printemps»

3 juin. Cyclisme: 2e Prix de Chailly, course d'écoliers juin. Châlet-à-Gobet: Championnats du Léman de Golf

16/17 juin. Tennis de table: Tournoi de Bellerive 20 juin. Cyclisme: Manche du «Test Suisse du kilomètre»

24 juin. Cyclisme: Tour du Pays de Vaud, course internationale junior 23/24 juin. Blécherette: Meeting aérien

international

Divers

15/16 juin. Centre-Ville: Course des garçons de café juin. Marché folklorique

25–27 juin. Place Bellerive: Cirque Olympia

Z5–Z7 Juin. Place Beilerive: Cirque Orympia
Toute l'année. Musée des beaux-arts. –
Musée de la Cathédrale. – Musée
d'histoire naturelle. – Musée
d'archéologie et d'histoire. – Musée
olympique. – Musée de la pipe et objets
du tabac. – Cinémathèque suisse. –
Vivarium. – Zoo de Servion. – Pully:
Musée de la villa romaine et Musée de
Pully. – Vidy: Musée romaine. Pully. - Vidy: Musée romain

Lausen BL 23./24. Juni. Pony-Rennen

Lauterbrunnen BE

2. Juni. Gemeindesaal Hohsteg: Konzertabend der Jugendmusik 16. Juni–Ende Sept. Talmuseum

Lauterbrunnen (Di, Do, Sa, So nachm.) 23./24. Juni. Isenfluh: Dorffest

Lenk i. S. BE 12.–15. Juni. Forum für Musik und Bewegung

Lenzerheide-Valbella GR Juni. Jeden Di Älplerfest auf Scharmoin 3. Juni. Schweizer Meisterschaften

Staffel-Orientierungslauf 9./10. Juni. Tennis: Frühjahrsturnier 10. Juni. Kirchplatz Valbella: Konzert der

Musikgesellschaft 17. Juni. Wettfischen

19., 26. Juni. Tennis: Gästeturniere 23. Juni. Schulhaus Obervaz:

Jahreskonzert der Musikgesellschaft 24. Juni. Heidsee: Laserregatta Juli. 7. Internationaler Danis-Berglauf. –
 Solis: Matinee der Musikgesellschaft

Leukerhad VS

Juni. Kulturzentrum St. Laurent: Aquarelle und Photos von H. Wittig Juni: bis 10. Kegeln: 200-Kugel-Wettkampf

10. Juni. Konzert der Jugendmusik 24. Juni. Kirche: Konzert für Orgel und

Trompete 28. Juni. Konzert der Musikgesellschaft

2/3 juin. Manège: Concours hippique 30 juin/1 juillet. Salle du Nord: «Leysin en fête»

Lichtensteig SG 17. Juni. Drehorgeltreffen

Das ganze Jahr. Toggenburger Museum

Liestal BL 6./7. Juni. Gitterli: Circus Knie

Ligerz BE Juni-Okt. Rebbau-Museum «Hof» und Rebenlehrpfad (Mi und Sa 13.30–17 Uhr; jeden 1. und 3. So im Monat 13.30-18 Uhr)

Giugno-nov. Museo Vela (sculture)

Ligornetto TI

Locarno TI Locarno II.

Giugno-Ott. Museo civico: Museo d'arte
contemporanea. – Minusio: Museo
sanctuarium artis Elisarion – Ogni
secondo giovedì mercato in Piazza
Grande. – Ogni secondo sabato
mercato dell'usato e dell'artigianato in
Città Vacchia

Città Vecchia Giugno. Stagione teatrale. – Verscio: Teatro Dimitri

1 giugno. Chiesa di San Francesco: Coro e Orchestra della Radiotelevisione Svizzera italiana. Direttore: Francis Travis

7 giugno. Sala Sopracenerina: Sestetto

d'archi di Vienna 7–10 giugno. Serate folcloristiche 10 giugno. Festa dei fiori con corteo
13 giugno. Teatro Dimitri, Verscio: Serata
spagnola con Nina Corti e musicisti da
camera di Zurigo

giugno. Chiesa San Francesco: Orchestra della Radiotelevisione Svizzera italiana. Direttore: Marc Andreae. Solista: A. van Wijnkoop,

14-17 giugno. Paracadutismo: Campionati

svizzeri (classico) giugno. Locarno-Monti: Concerto della

musica cittadina giugno. Castello Visconti: Quintetto a fiati della Radiotelevisione Svizzera italiana



Berner Oberland



Ferienleben -Lenkerleben

z. B. mit unseren Wander-Pauschalwochen ab sFr. 372.- (7 Tage, Halb-Pens., Bergbahnen usw.) Verlangen Sie unsere Unterlagen

- Hotelliste
- . Ferienwohnungs-Verzeichnis
- Pauschalwochen usw.

Kur- und Verkehrsverein Lenk, CH - 3775 Lenk Tel. 030 3 15 95 / Tx. 922 225



Das autofreie Ferienerlebnis Wander-, Familien- und Seniorenpauschalen

Prospekte und Auskunft: Verkehrsbüro, Postfach 4, 3823 Wengen, Tel. 036 55 14 14

16-7



Berner Oberland

Ihrer Gesundheit zuliebe kuren in reizvoller Alpenlandschaft
Die idealen Voraussetzungen für eine erfolgversprechende Kur unter ärztlicher Leitung.

Prospekt und Indikationenliste Kurhotel Lenkerhof, Kurzentrum 3775 LENK Telefon 030/3 14 24 oder 3 25 21





Brienzersee

für erholsame wie aktive Ferien

036 22 29 58 3806 Bönigen 3855 Brienz am See 036 51 32 42 036 45 11 05 3807 Iseltwald 036 49 11 89 3853 Niederried 3854 Oberried 036 49 13 03 3852 Ringgenberg-Goldswil 036 22 33 88







dort, wo sich Kinder und Kindeskinder seit Generationen zum Sommersport treffen;



CH-3775 Lenk i.S., Berner Oberland Telefon 030 3 17 61, Telex 922 246 T. + S. Nussbaum-Perrollaz



1400 m

Stimmungsvolles Bergdorf mit gastlichen Hotels und wohnlichen Ferien-

Vielseitige Sport-, Wander- und Ausflugsmöglichkeiten. Sommereislauf.

Verkehrsbüro CH-3715 Adelboden Tel. 033 73 22 52. Telex 922121

- giugno. Chiesa di San Francesco: Orchestra da camera di Padova.
- Direttore: Piero Toso giugno. Parco di Orselina: Anderson Youth Symphony Orchestra

Le Locle NE

- Juin-sept. Musée d'horlogerie: Exposition André-Charles Boulle, ébéniste et
- marqueteur du Roy 1 juin. La Grange: Yvette Théraulaz,
- 8 juin. La Grange: Grup contadores de Estorias, Brésil (marionnettes) 9/10 juin (ev. 16/17). «Les 24 heures
- nautiques» 23/24 juin. Manège: 2e Concentration
- internationale de motos 30 juin. Fête de la jeunesse
- Toute l'année. Musée des beaux-arts. -Château des Monts

Lötschental VS

Juni. Kippel: Prozession und Parade der Herrgottsgrenadiere

24. Juni. Segensonntag: Prozession und Parade der Herrgottsgrenadiere

Giugno–2 nov. Museo di Blenio (arte popolare, etnografia e militare con armeria)

- Giugno-ott. Brè: Museo Wilhelm Schmid (dipinti e documenti d'arte). – Ogni sabato mercato d'antichità e di pulci
- Giugno–14 ott. Villa Favorita, Castagnola: Collezione Thyssen-Bornemisza
- (maestri antichi)
 Giugno-22 luglio. Villa Malpensata:
 Maestri americani della collezione Thyssen-Bornemisza
- 6, 8, 15, 20, 22, 27, 29 giugno. Parco Civico: Concerti dell'Orchestra della
- Radiotelevisione Svizzera italiana 2/3 giugno. Piazza Riforma: 20 Incontro nazionale di palla a volo. - Campionato svizzero di vela

- giugno. Chiesa evang.: Gruppo Cantemus. Palazzo dei congressi: Saggio di danza
- giugno. Hotel Splendide: Quartetto Barta. Palazzo dei congressi: Peach Weber, cabarettista
- 8, 15, 20, 28 giugno. Piazza Riforma: Concerti della Civica filarmonica
- 9/10 giugno. Torneo internazionale di -11 giugno. Cornaredo: Torneo
- internazionale di calcio (allievi) giugno. Palazzo dei congressi: Orchestra da camera di Stoccarda.
- Direttore: Karl Münchinger, Solista: Edoardo Maria Stabbioli, pianoforte giugno. Castagnola: Solisti del corpo di ballo dell'Arena di Verona
- giugno. Castagnola: Quartetto da camera
- giugno. Castagnola: Concerto della Filarmonica di Castagnola
- 16, 30 giugno. Crociera con musica New Orleans

- giugno. Castagnola: Orchestra Arrigo Galassi e Solisti cantanti della Scala di Milano
- giugno. Castagnola: Concerto dei solisti della Orchestra della Radiotelevisione Svizzera italiana. Direttori: Bruno Amaducci. Solista: Dario Müller, pianoforte
- -24 giugno. Piazze del centro: 10a Festa New Orleans Music
- 26 giugno. Chiesa S. Antonio: Sandra Procter, organo
- in giugno. Chiesa dei Frati francescani, Loreto: Coro Lauretano. Direttore: Alfred Regosin. Solisti
- Tutto l'anno. Museo cantonale di storia naturale. - Archivio storico

Lützelflüh BE

- 2. Juni. Kulturmühle: Konzert «Kennen Sie Szymanowsky?» 2. Juni–1. Juli. Kulturmühle: Ausstellung
- EDDA-Bilder, Masken- und Trachtenbilder von Klaus-Dieter Czudai



16. Juni. Kulturmühle: «Das Gesicht der Seherin», mit Jolanda Rodio 22. Juni. Kulturmühle: EDDA-Dias aus der

Aufführung im Steinbruch Krauchtal 24. Juni, 1. Juli. Kulturmühle: Improvisation über EDDA, nordische Götter- und Heldensagen 30. Juni. Kulturmühle: «Création

nouvelle», Tanz mit Shiro Daimon

Konzerte und Theater Juni–29. Juli. Matthäuskirche: Jeden So Orgelkonzert

5. Juni-14. Aug. Hofkirche: Jeden Di Orgelkonzert

13. Juni. Jesuitenkirche: «Judas Maccabäus», Oratorium G. F. Händel

26. Juni. Kunsthaus: Solistenkonzert des Konservatoriums

Ausstellungen und Messen Juni-Dez. Verkehrshaus: «Follow me», Karikaturen zur Fliegerei von Hans

Kürkler
Juni–Nov. Verkehrshaus: «OlympiaGestaltender Sport», Werke aus dem
sportlichen Bereich von Hans Erni Juni-1. Juli. Kunstmuseum: Werke von

Joel Fisher Juni: bis 24. Naturmuseum: Lebende Schlangen und Echsen

Juni: bis 17. Kornschütte: Gruppenausstellung «Open House» Juni: bis 11. Kunstmuseum: Kunst aus Deutschland und Sonderausstellung

Claude Sandoz

Juni: bis 3. Allmend: Pferderennen CSIO

9. Juni. Rad: Bergrennen Luzern-Glaubenberg. – Leichtathletik: Schweiz-Frankreich 16./17. Juni. Rotsee: Internationale

Ruderregatten 23./24. Juni. Rotsee: Schweizer Ruder-

Meisterschaften 1. Juli. Boccia: Schweizer Junioren-Meisterschaft

Juni-Nov. Jeden 1. Sa im Monat Handwerkermarkt auf dem Weinmarkt Juni–27. Okt. Burgerstrasse: Jeden Sa Flohmarkt

Juni–Sept. Täglich Night-Boat. – Jeden Werktag Lunch-Schiff. – Jeden 1. und 3. So im Monat «Nostalgie mit Volldampf» nach Rigi-Kaltbad. – Jeden 2. und 4. Mi im Monat Senioren-Jassfahrten auf dem Vierwaldstätterse

30. Juni. Dampfschiff Stadt Luzern: River Boat Party

Das ganze Jahr. Picasso-Sammlung im Am-Rhyn-Haus. – SchweizerischesTrachten- und Heimatmuseum Utenberg. – Richard-Wagner-Museum auf Tribschen. – Gletschergarten. – Verkehrshaus der Schweiz mit Planetarium und Cosmorama. – Bourbaki-Panorama. – Jeden 1. Mi im Monat Markt auf dem Kapellplatz und Hirschenplatz

Lyss BE 22./23. Juni. Lyssbach-Märit

Malvaglia TI

21 giugno. Corsa ciclistica

Marbach LU

2. Juni. Konzert der Feldmusik

10. Juni. Evang. Kirche: Chorkonzert 21. Juni. Dorfplatz: Ständchen der

Harmoniemusik 1. Juli. Hörnli-Bärgfäscht

Mariastein SO

17. Juni. Klosterkirche: Nachmittagskonzert Bandy Holéczy, Saxophon, und Hildegund Heimgartner, Orgel

Marly FR

8-10 juin. Concours hippique

Maroggia TI

in giugno. Salone Don Bosco: Quartetto Jaques

Martigny VS

Juin-oct. Fouilles archéologiques et travaux de restauration en cours à l'amphithéâtre gallo-romain du Vivier. – Visite permanente de la promenade archéologique des Morasses Juin-7 oct. Fondation Pierre Gianadda:

Œuvres de Rodin

en été. Manoir: Martigny et sa région dans la gravure du XVIIIe et XIX siècle

2 juin. CERM: Coupe Suisse de Rock'n'Roll

juin. Fondation Pierre Gianadda: Concert des lauréats du concours international de musique de chambre pour instruments à vent

15-17 juin. CERM: 75e anniversaire de l'Harmonie municipale, des chœurs d'hommes et de dames. – Fête de musique et cortège de costumes

Toute l'année. Fondation Pierre Gianadda: Musée galloromain et de voitures anciennes

Meilen ZH

9. Juni. Ref. Kirche: Meilemer Bach-Zyklus. Nachmittagskonzert zu Pfingsten Felix Pachlatko, Orgel

Meiringen BE

3. Juni, 1. Juli. «Pro Ballenberg-Dampfbahn» Meiringen-Innertkirchen

Juni. Kirche: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solist: Manfred Sax, Fagott

Meiringen-Hasliberg BE

Juni–15. Juli. Amtsbezirk Oberhasli: 650 Jahre Zugehörigkeit des Oberhaslis zum Staate Bern

Melide TI

Giugno-ott. Swissminiatur

giugno. Sala multiuso: Marcella Reale, soprano, e Giorgio Koukl, pianoforte

Mellingen AG 6. Juni. 2. Mellinger Stadtlauf

Mendrisio TI

Giugno: fino al 17. Museo d'arte: Arte sacra dal XIX al XVII secolo

giugno. Ciclismo: Giro del Mendrisiotto giugno. Chiostro: «L'histoire du soldat», opera di Igor Stravinsky

Meride TI

Giugno-ott. Museo paleontologico

Milken BE

29. Juni-1. Juli. Jubiläum 50 Jahre Männerchor

Montagnola Ti

giugno. Centro scolastico: Coro «Cantemus», Antonella Balducci, soprano, e Cristina Serena, pianoforte

Montana VS Voir sous Crans-Montana

Monthey VS 8-11 juin. Tournoi junior international de football

20-24 juin, Natation: Championnats

internationaux de Suisse, synchron juin. Marche: Suisse-Luxembourg-Belgique-Pays Bas-Danemark,

22-24 juin. Fêtes du Rhône

Montreux VD

Juin-oct. Musée du Vieux-Montreux. -Tous les vendredis, marché aux puces et d'artisanat

5 juin. Veytaux: Concert de l'Union instrumentale de Territet-Montreux. –

Concert de la Lyre de Montreux juin. Rouvenaz: Concert de la Lyre de Montreux. – Territet: Concert de l'Union instrumentale de Territet-Montreux 9 juin. «Fête de l'Abbaye des écharpes

blanches», coutume historique

juin. Clarens: Concert de la fanfare l'Avenir

Mi-juin-mi-sept. Mini-rail eau 12, 19 juin. Rouvenaz: Concerts de la

fanfare l'Avenir juin. Rouvenaz: Concert d'été de la Lyre

de Montreux juin. Rouvenaz: Marché folklorique

juin. Brent: Concert de la fanfare l'Avenir. – Rouvenaz: Concert d'été de la Lyre de Montreux

juin. Concert de l'Union instrumentale de Territet-Montreux

juin. Veytaux: Concert de l'Union instrumentale de Territet-Montreux. – Rouvenaz: Concert de la fanfare l'Avenir

juin. Chernex: Concert de l'Union instrumentale de Territet-Montreux. – Caux: Concert de la fanfare l'Avenir. -Rouvenaz: Concert d'été de la Lyre de Montreux

29 juin. Territet: Fête villageoise

Toute l'année. Château de Chillon. Maison Visinand (Théâtre du Vieux Quartier)

Morges VD

30 juin/1 juillet. Course cycliste «Prix Morva

Juin-15 déc. Château: Musée militaire vaudois

Münsingen BE

5./6. Juni. Circus Nock

Muotathal SZ

16./17. Juni. Kanu: Schweizer Meisterschaft und Final Schweizerischer Cup, Abfahrt

30. Juni. 14. Strassenlauf «Rund ums Murimoos»

Mürren BE

24. Juni–8. Juli. Hochalpine Dolder Ballonsportwochen

Murten FR Juni-Nov. Schloss Salavaux: Gedächtnisstätte von Albert Schweitzer. – Täglich Glockenspielkonzerte. – Orgelkonzerte

Juni–16. Sept. Historisches Museum: Sonderausstellung «Murten in alten

Ansichten»
Juni: bis 3. Segeln: Internationales

Corsair-Criterium

3. Juni. Schweizerisches Fussballturnier

der Bäcker und Konditoren 9. Juni. Törliplatz: Trödler- und Kunsthandwerkermarkt

17. Juni. 52. Historisches Murtenschiessen

322. Juni. «Solennität», Jugendfest und Gedenkfeier an die Murtenschlacht
 323. Juni. Hauptgasse: Promenadenkonzert

Das ganze Jahr. Stadtmühle

Näfels GL

Juni–5. Aug. Freulerpalast: Sonderausstellung «Der Kartograph Rudolf Leuzinger und 500 Jahre Glarnerland im Kartenbild

Neuchâtel

Juin-14 oct. Musée d'art et d'histoire: Maximilien de Meuron et les peintres de la Suisse romantique

Juin: jusqu'au 23. Bibliothèque publique et universitaire: L'œuvre de Girardet Juin: jusqu'au 17. Galerie des amis des

arts: Peintures de Helga Leuenberger, et sculptures de Paul Ulrich Juin: Jusqu'au 9. «Quinzaine de Neuchâtel» (animation dans le centre

de la ville)
1 juin. Temple du Bas: 125e anniversaire de la Musique militaire de Neuchâtel; concert avec la Stadtkapelle

Wasserburg 2 juin. Place des Halles: 125e anniversaire de la Musique militaire de Neuchâtel. Show musical (après-midi). - Panespo: Soirée folklorique

3 juin. Salle de musique des Fausses-Brayes: Peter Grunberg, piano, et Kristi

Bjarnason, violoncelle 6 juin. Cross pédestre «Tour de Neuchâtel». – Temple du Bas: Groupe vocal de Lausanne et La Croix-de-

Camargue 7 juin. Eglise Notre-Dame: André Luy,

8–11 juin. Port du Nid-du-Crô: Championnat suisse de voile, laser 9/10 juin. Puit-Godet: Tournoi

international de rugby à 7

9-11 juin. Planeyse, Colombier: Concours hippique 14 juin. Centre culturel: Première «Le mystère de Joseph Noon», création

collective théâtrale 18–22 juin. Port du Nid-du-Crô: Semaine

du Joran, yachting lourd 23/24 juin. Port du Nid-du-Crô: Régates de voiles et des croiseurs 24 juin. Château de Valangin:

24 juin. Chateau de Variangini. Démonstration de dentellières 25–28 juin. Place du Port: Cirque Knie 27 juin. Temple du Bas: Concert American

Music Abroad juin. Collégiale: Chœur et orchestre de l'Ecole normale. Direction: Georges-Henri Pantillon. Quatuor de solistes de Vienne. – Temple du Bas: Chœur et Orchestre de l'Ecole secondaire

régionale. Direction: Théo Loosli juin/1 juillet. Fête du port juin–14 oct. Château de Valangin: Exposition «Le Château de Valangin par l'image»

Toute l'année, Musée d'archéologie, -Musée d'ethnographie. – Musée d'histoire naturelle

Niederbipp BE 2. Juni. 22. Bipper-Geländelauf

Noranco TI

25 giugno. Chiesa parr.: Carmelo La Mantia, corno, G. di Meglio, tromba, e G. Corsini, trombone

Nyon VD

Juin-sept. Château: Collection archéologique. – Les Basiliques romains dans l'Empire

dès juin. Musée du Léman: Les poissons d'eau douce 2 juin. Théâtre de l'escalier- Concert de

2/3 juin. Collège: Représentations de

ballet
5 juin. Collège: Spectacle de l'Ecole

supérieure de musique Habib Kayaleh 8–10 juin. Marche internationale de

Pentecôte juin. 5e Cross de Trelex

-17 juin. Festival de jazz international 16, 23 juin. Collège: Spectacle rythmique 21/22 juin. Place Pertemps: Cirque Olympia 23 juin. Fête «Bourg-Château-Marché»

Toute l'année. Musée du Léman (histoire naturelle, de la navigation et de la pêche; documentation sur la géographie). – Basilique et Musée romain. – Musée historique et des porcelaines

Oberems VS 24. Juni. Strassenlauf im Turtmanntal

Olivone TI

Giugno–2 nov. Museo di San Martino (etnografia e arte sacra)

Olten SO

Das ganze Jahr. Kunstmuseum. – Historisches Museum. – Naturhistorisches Museum

Orbe VD

30 juin–14 juillet. 19e Quinzaine artistique d'Orbe Oron-la-Ville VD

9/10 juin. Tournoi junior de football

Orsières VS 17 juin. Course pédestre 15e Trophée du Six-Blanc

Paverne VD

16/17 juin. Estrabloz: 50e anniversaire de la Société de chant La Chanson des Hameaux

Toute l'année, Abbatiale (XIe siècle, plus grande église romane de Suisse). – Salles «Aimée Rapin» (peintures). – Musée du genéral Jomini («devin de Napoléon»). – Chaque 3e jeudi du mois, foire

Pfäffikon SZ

Juni: bis 17. Seedamm-Kulturzentrum: Retrospektive H. R. Giger 12./13. Juni. Seeanlage: Circus Nock

Pfaffnau LU

17. Juni. Rad-Strassenrennen

Pfungen ZH

2. Juni. Kunstturnen: Mannschafts-Schweizer-Meisterschaften, Herren

Pontresina GR

7. Juni-16. Sept. Täglich Konzert des

Kurorchesters 15. Juni–Okt. Täglich geführte Gletscherwanderungen Mitte Juni-Mitte Okt. Geführte

Wanderungen mit Wildbesichtigung
Mitte Juni-Sept. Kirche Santa Maria:
Führungen. – Wöchentliche Führungen
durch Alt-Pontresina

20. Juni-Juli. Botanische Exkursionen

Porrentruy JU

1–3 juin. Fête de la jeunesse jurassienne 2 juin. Cyclisme: Course Porrentruy– Zurich

8/9 juin. Fête de la jeunesse

2/3 juillet. Route des grandes vies: Cirque Knie

Rancate TI

Giugno-nov. Pinacoteca Zuest (opere di artisti ticinesi)

Rapperswil SG

Juni-Dez. Hauptplatz: Jeden Fr Rapperswiler Markt

Juni–Nov. Knie's Kinderzoo. – Schloss mit Polenmuseum. – Heimatmuseum 1. Juni. Technikum: Militärkonzert 2. Juni. Stadtpfarrkirche: Orgelkonzert

2./3. Juni. Jona: Eröffnung der neuen Bahnhaltestation Blumenau:

Eisenbahnjubiläum 125 Jahre Eisenbahn in Rapperswil (Dampfbahnfahrten)
17. Juni. Schloss: Nachmittagskonzert

Bläserquintett Marsyas

23. Juni. Gemeindezentrum Kreuz, Jona: Opernchor-Konzert 28. Juni. Seequai-Allee: Konzert der

Stadtmusik

1. Juli. Schloss: Konzert des Musizierkreises See. Solisten: Quintetto concertante

Rheinfelden AG

Juni-Okt. Casino: Jeden So Morgenkonzert

2. Juni. Ref. Kirche: Konzert (G. Frescobaldi)

22. Juni. Jugendfest28. Juni. Rathaushof: Serenade des Orchestervereins 30. Juni. Rumpelfest

1. Juli. Ref. Kirche: Konzert

Riederalp VS

ab 15. Juni. Villa Cassel: Alpengarten (Führungen, Ausstellungen, Tonbildschau)

25. Juni (prov.). Alpaufzüge Alpe Fleschen

und Alpe Gopplerlücke

Rifferswil ZH

Juni-1. Juli. Seleger-Moor: Rhododendron- und Azaleenschau

Riggisberg BE

Juni–28. Okt. Abegg-Stiftung: Sonderausstellung «Chinas Einfluss auf die Kunst Europas»

Rigi LU

24. Juni. Kaltbad: Geführte Wanderung

Juli (evtl. 8.). Staffel: Schwingfest mit Alpaufzug und Folklore

Romainmôtier VD

10 juin. Abbaye: Concert du printemps

Romanshorn TG

8. Juni. Hotel Bodan: Folkloreabend 15. Juni. Evang. Kirchgemeindehaus: «Schüler musizieren.» Leitung: Martin Gantenbein

22.–24. Juni. Fussball-Grümpelturnier 23./24. Juni. Internationale Kanuregatta

30. Juni/1. Juli. Segeln: 24-Stunden-Regatta

Das ganze Jahr. Jeden Fr (18.30–19.30) und Sa Flohmarkt

Romont FR

2 juin–30 sept. Musée du vitrail: Les vitraux de Königsfelden

9/10 juin. Automobilisme: Coupe suisse de slalom

29/30 juin. «Braderie», fête populaire

Ronco s/Ascona TI 10 giugno. «Festa Ni Strecc», festa del

Rorschach SG

11. Juni. Musikpavillon: Konzert der Hohnerklang-Walsum, Duisburg

27. Juni. Prolog zur Ostschweizer Radrundfahrt 1. Juli. Hafenkonzert «Gruss vom

Rüschega BE

Juni. Schwarzenburger Heimattag
 Juni. Eywald: Musikfest

St-Aubin NE

2 juin. La Tarentule: «Kouboa», théâtre pour le moment

15 juin. La Tarentule: Première «Cendres», pièce de Samuel Beckett

Ste-Croix/Les Rasses VD Juin-oct. Musée (di 10-12 h)

Toute l'année. L'Auberson: Musée Baud (di 9-12, 14-18 h)

St. Gallen

Juni-Dez. Textilmuseum: Stickereien aus England, venezianische Reliefspitze, England, Venezianische Heitelspitze, irische Häkelspitze. – Jeden ersten Sa im Monat Flohmarkt auf dem Gallusplatz. – Jeden letzten Sa im Monat Floh- und Antiquitätenmarkt in der Goliathgasse und Magnihalde Juni. Stiftsbibliothek: St. Galler

Klosterschule, Handschriften aus dem 8 his 12 Jahrhundert

Juni. Kathedrale: Jeden Di Orgelkonzert Juni: bis 3. Regierungsgebäude: Künstler aus dem Untertoggenburg. – 8. OFFA, Ostschweizer Frühlings- und Freizeitausstellung

Juni: bis 2. Schweizerische Amateur-Filmtage

Juni. Stadttheater: Premiere «Tosca»,
 Oper von Giacomo Puccini

2. Juni–1. Juli. Katharinen: Säntisdarstellungen aus den vergangenen Jahrhunderten bis in die Gegenwart

3. Juni. Kirche St. Mangen: Kammermusikabend Affetti musicali

15. Juni. Waaghaus: St. Galler Kammerchor (tschechische Musik)

16. Juni. Hochschultag und -ball 17. Juni. St. Laurenzen: Orgelkonzert 30. Juni/1. Juli. Sittertobel: 8. Open-Air-Festival

30. Juni-21. Juli. Heimatwerk: Senntum

Das ganze Jahr. Historisches Museum. -Kunstmuseum. – Museum im Kirchhoferhaus. – Lapidarium. -Spieldosenkabinett

St-Imier BE

12–16 juin. Salle de spectacles: «Et si l'Erguel m'était conté ...», fresque

12–17 juin. 1100e anniversaire de St-Imier: Journées officielles 13–17 juin. 1100e anniversaire de St-Imier:

Exposition «Economie et cartophilie»
16 juin. «L'Imériale», foire

16/17 juin. Halles de gymnastique: «Nuit du volleyball», 24 heures de volley 17 juin. 1100e anniversaire de St-Imier: Grand cortège historique et folklorique en juin. Tennis: Finales du championnat

jurassien

St-Légier VD 13 juin. Collège de la Chiésaz: Concert de la Société de musique

22 juin. Fête de la bière

St-Maurice VS

9 juin. Demi-marathon de St-Maurice

St. Moritz GR

3. Juni. Laudinella: «Candlelight»-Serenade des Musikkollegiums Oberengadin

9. Juni. Laudinella: Johannes-Kobelt-Quartett

9., 16./17. Juni. Wurftaubenschiessen

Juni-Sept. Täglich Konzerte des Kurorchesters. Leitung: Alvaro Bigi

22. Juni. Laudinella: Spielgruppe «Das

Rätische Consort»
30. Juni. Laudinella: Männerchor-Konzert 30. Juni/1. Juli. Internationales Skitauchen.
– 5. Internationale Qualifikationsregatta

St-Ursanne JU

15 juin–15 août. Peintures et sculptures de Jean Messagier

Saanen BE

29. Juni–1. Juli. 100 Jahre Harmonie Saanen

Saas Balen VS 23./24. Juni. Folklorefest

Saas Fee VS 1. Juli. Erster Dorflauf

Saas im Prättigau GR 24. Juni. Aquasana-Berglauf

Sachseln OW

Juni–1. Nov. Bruderklausen-Museum. – Heinrich-Federer-Archiv

La Sagne NE

Toute l'année. Musée régional

Saignelégier JU

30 juin/1 juillet. Fête de la fanfare

Sargans SG

-Okt. Museum «Sarganserland» im Schloss

2./3. Juni. Bezirks-Sängerfest 20./21. Juni. Marktplatz: Circus Nock

Savognin GR

Juni–Sept. Regionalmuseum (Di und So 19.30–21 Uhr, Fr 16–18 Uhr)

Schaffhausen

Juni: bis 17. Museum zu Allerheiligen: Werke von Rudolf Härdi 1. Juni. Kirche St. Johann: Klassische

polnische Philharmonie. Solist: Justus Frantz, Klavier Juni. Rathauslaube: Feierabendkonzert

8. Juni. Kirche St. Johann oder Münster: Beethoven-Konzert

15.-17. Juni. Strassenmusikantentreffen 23. Juni. Munotzinne und Kasematten: Konzert Jazz + Dance

Das ganze Jahr. Sternwarte (jeden Di, Do, Sa bei klarem Wetter geöffnet)

Schlattingen TG

23./24. Juni. Dorffest

Schwanden BE Juni. Internationaler Langstreckenlauf «Rund um den Blumen»

Schwarzenburg BE Juni: bis 3. GEWA, Gewerbeausstellung 2. Juni. Trachtentag und Umzug 3. Juni. Kirche: Ruth Baumgartner,

Klavier 13., 27. Juni. Rest. Schönentannen: Schwyzerörgeliquartettkonzerte 23./24. Juni. Schwarzwasserbrücke:

Sommernachtsfest

Juni–Okt. Ital-Reding-Haus, Wohnmuseum. – Jeden Fr nachm. geführter Rundgang

Juni–Mitte Okt. Turmmuseum (Mo, Di, Do geschlossen) 29./30. Juni. Ibach: Sommernachtsfest

Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv. -

Rathaus Seelisberg UR 3. Juni. Berglauf

Sempach LU

30. Juni. Gedenkfeier der Schlacht von Sempach. – 3. Sempacher Hellebardenlauf

Seon AG

Juni: bis 17. 3. Internationales Bach-Fest

Sierre VS

Juin: jusqu'au 25. Château-de-Villa: Peintures de Babette Olsommer 9/10 juin. Fête cantonale des harmonies 15–17 juin. Festival international de la

bande dessinée dès 30 juin. Château-de-Villa: Peintures de C. C. Olsommer 30 juin/1 juillet. Concentration

internationale de motards

Toute l'année. Hôtel-de-Ville: Collection d'étains et salle Rilke

Sils i. E. GR

ab 24. Juni. Jeden So und Mi Freiluftkonzerte

Silvaplana GR 12. Juni. 3. Internationaler Surf-Giro

23. Juni. Wettfischen Sins AG 9.–11. Juni. Pferde-Pfingstspringen 30. Juni/1. Juli. Springkonkurrenz Sion VS

1/2 juin. Petithéâtre: Cabaret «Variations

sur sexophone»

Toute l'année. Musée de Valère (histoire et arts populaires). – Musée d'archéologie. – Musée des beaux-arts. – Musée d'histoire naturelle. – Eglise fortifiée. – Orgue de 1390. – Salle Supersaxo. – Cathédrale

Solothurn

1. Juni. Konzertsaal: Mozart-Zyklus.

Adalbert Roetschi, Klavier 1.–3. Juni. Landhaus: 6. Solothurner Literaturtage 19. Juni. St.-Ursen-Kathedrale:

Abendmusik 29. Juni. Gemeindehaus: Serenade des Stadtorchesters und Hans-Peter Bloch, Klarinette

29./30. Juni. «Märet-Fescht», Volksfest 29. Juni–1. Juli. Dornacherplatz: Circus Knie

Das ganze Jahr. Altes Zeughaus. s ganze Jain. Altes Zeughaus. – Domschatz. – Kunstmuseum. – Steinmuseum. – Historisches Museum Blumenstein. – Kosciuszko-Museum. – Lapidarium. – Naturmuseum

Speicher AR

3. Juni. Sportplatz Buchen: Internationaler Senioren-Turnwettkampf

Spiez BE

Juni. Judo: Schweizer Mannschafts-Meisterschaft

17. Juni. Judo: Nationales Jugendturnier.Schlosskirche: Basler Kammerorchester 22. Juni. Schlosskirche: Stefan

Mumenthaler, Violine, und Gérard Wyss, Klavier Juni. Kirchgemeindehaus: Liederabend des Männerchors

23./24. Juni. Stafette Surfen-Radfahren Laufen. - Hondrichwald: Wald- und

24. Juni. Buchtkonzert der Jugendmusik 28. Juni. Schlosskirche: Aurèle Nicolet, Flöte, und George Malcolm, Klavier 29. Juni. Schlossterrasse: Folklorekonzert 30. Juni/1. Juli. Kanderkiesareal: Chilbi

Splügen GR

Ende Juni-Mitte Okt. Heimatmuseum «Rheinwald» (Mi, Do 15-17 Uhr)

Stabio TI Tutto l'anno. Museo della civiltà contadina

Stäfa ZH

1. Juli. 3. World Runners Brunnenlauf

Steffisburg BE
3. Juni–1. Juli. Kunstsammlung: Gemälde und Zeichnungen von Robert Indermaur 2./3. Juni. Ornithologische Jungtierschau

Das ganze Jahr. Appenzeller Schaukäserei

Stein am Rhein SH Juni. Haus zum Kupferberg: Schweizer Scherenschnitte

Steinmaur ZH

23. Juni. Rad-Zeitfahren Stoos SZ

17. Juni (evtl. 24.). Stoos-Schwinget Sursee LU

30. Juni/1. Juli. Springkonkurrenz Tavannes BE

16, 23/24 juin. Motocross national du Pierre-Pertuis Tafers FR

Das ganze Jahr. Sensler Heimatmuseum

Teufen AR Das ganze Jahr. Grubenmann-Museum: Modelle und Pläne des Brückenbaumeisters (Mi, Sa 14–16 Uhr, Fr 18-20 Uhr)

Thalwil ZH

2./3. Juni. Internationaler Volksmarsch
23. Juni. Kirchgemeindehaus: Konzert des
Orchestervereins Horgen
25. Juni. Trotte: Gesang und Plauderei von Véronique Muller 29. Juni. Schützenhalle: Internationaler

Folkloreabend

30. Juni. Gattikon: Thalwiler Monets-Märt

Thun BE

Juni-Okt. Schloss. - Historisches Museum. - Jeden 1. Sa im Monat Flohmarkt



Juni-28. Okt. Schadau-Park: Wocher-Panorama, Rundbild der Stadt Thun

Juni-Sept. Schadau-Park: Photogalerie des Kunstmuseums Thun; «Frau als Komponistin»

2. Juni. 600 Jahre Thun und Burgdorf bei Bern: Offizieller Festakt

Juni. Stadtkirche: Abendmusik 15./16. Juni. Kirchgemeindehaus: Konzerte des Schweizer Kammerorchesters 15.–30. Juni. 17. Juni-Konzertwochen

(Konzerte im Schloss Thun, in der Stadtkirche Thun, Kirche Scherzligen, im Schloss Hünegg Hilterfingen, Hotel Bellevue Thun)

19./20. Juni. Rathausplatz: «Ein kleiner Mondstrahlenschwof», Strassentheater Strabanzen 23. Juni. Schadau-Park: Open-Air-Konzert

ab 28. Juni. Kunstmuseum: Werke von Helene Pflugshaupt

30. Juni. Sommernachtsfest
1. Juli. Munimäritareal: Nationale

Hundeausstellung

Thunersee BE Juni–Okt. St.-Beatus-Höhlen Juni: bis 3. Segeln: Internationale Schweizer Meisterschaften, Star

27./28. Juni. Campognastrasse: Circus

Turgi AG

23. Juni. Bezirksschulhaus: Serenade Siggenthaler Jugendorchester. Leitung: Walter Blum. Sommernachtsfest

Trubschachen BE

Juni–15. Juli. 11. Gemäldeausstellung Trubschachen. Thema: «Innerschweiz»

Twann/Wingreis BE

Juni-Okt. Rebhaus Wingreis (Mi und Sa 14–18 Uhr)
Juni: bis 17. Rebhaus: Archäologische

Ausstellung «Steinzeit»

Unterägeri ZG

Juni–15. Sept. Fotowettbewerb «Unterägeri» 16. Juni. Volksmusik-Show

Unterwasser SG

15. Juni. 50 Jahre Drahtseilbahn Unterwasser–Iltios Das ganze Jahr. Sennerei-Museum

Urnäsch AR

Juni. Museum für Appenzeller Brauchtum (Mi, Sa, So 14–17 Uhr)

24. Juni. Schlosshof: Matinee «Wort und

Utzenstorf BE

Juni-Mitte Okt. Schloss Landshut: Schweizerisches Jagdmuseum

Val-d'Illiez VS 1 juillet. 2e Randonnée cyclo-touristique «des Portes du Soleil»

Vallée de Joux VD

9/10 juin. Le Sentier: Tournoi handballvolleyball

volleyball 23/24 juin. Le Sentier: Tournoi franco-suisse de football 30 juin/1 juillet. Championnat de ski nautique «9 heures du Lac de Joux» juillet. Régate de planches à voile «9 heures du Lac de Joux»

Vallorbe VD Juin-oct. Grottes de Vallorbe. – Musée de fer avec forge an activité juin. Cyclisme: 3e prix de la ville de

Vallorbe

15-17 juin. «Abbaye», fête populaire Toute l'année. Musée Gyger: Objets ferroviaires anciens (visites selon annonce préalable, tél. 021 26 1691) Vercorin VS

2 juin. 17e action «Géraniums» 1 juillet. Fête de musique et folklorique

Vevey VD

Juin-mi-oct. Chemin de fer touristique à vapeur Blonay-Chamby. – Musée des chemins de fer à Chamby Juin: jusqu'au 24. Musée suisse

d'appareils photographiques: Photos d'animaux sauvages de Suisse

Juin: jusqu'au 17. Musée Jenisch:

Peintures d'Oskar Kokoschka 1/2 juin. Théâtre de poche de la Grenette: Concerts de vieux jazz

Toute l'année. Musée du Vieux-Vevey. Musée de la Confrérie des vignerons. – Chaque ma, observatoire

Viganello TI

in giugno. Chiesa Santa Teresa: Mauro Ghisletta, tromba, Diego Fasolis, organo, e Antonella Balducci, soprano

Villars s/Ollon VD 24 juin. Tir commémoratif de Bretaye

Villeneuve VD

4/5 juin. Nord poste: Cirque Olympia 16 juin. Course cycliste, championnat

vaudois 23/24 juin. Fête du lac

30 juin. Trochenaz: Concours de pétanque





Granitbergen und Kastanienwald, ein Ausflugs- und Ferienziel...

«anders als alle andern»

Ferien machen – Wandern - Klettern unter südlicher Sonne

Auskunft: Pro Bregaglia, 7649 Promontogno Tel. 082 4 15 55/4 14 58



Pietro Ganzoni fabbro 7649 Promontogno Tel. 082 41646

Engadin 1800 m ü. M.

Intresina

Über 100 Spazier- und Wandermöglichkeiten. Ein Sportangebot für Vielseitige.

Verkehrsbüro, 7504 Pontresina, Tel. 082 6 64 88, Telex 74495

Visp VS

- 8. Juni. Kaufplatz: Serenade des Orchestervereins
- -24. Juni. Burgschaftsfest

Vitznau LU

- 3., 17. Juni, 1. Juli. Nostalgie-Volldampffahrten auf die Rigi 16. Juni. Grubisbalm: Höhlenfest mit
- Folklore

Wädenswil ZH

- 2./3. Juni. Pferdedressur und -springkonkurrenz 15.–17. Juni. Fussball: Grümpelturnier

- 24. Juni. Sängerfest 29. Juni–1. Juli. Jubiläum 10 Jahre Stadtgrüblerclique 30. Juni. Schlosshofkonzert

Wahlern BE

1. Juni. Schwarzenburger Heimattag

Walenstadt SG

- 3. Juni. Kath. Kirche: Frühlingskonzert des Concentus rivensis 11. Juni. Fussball-Grümpelturnier

Wangen an der Aare BE 16./17. Juni. Pontonier-Wettfahren

Wangs SG 16./17. Juni. 100 Jahre der

Theatergesellschaft Warth TG

Das ganze Jahr. Ittingen: Museum und Kunstmuseum des Kantons Thurgau in der Kartause

Wattwil SG

24. Juni. 27. Rickenschwinget

Weggis LU

- Juni-Sept. Täglich Kurkonzerte (ausgen. Mo)
- 9. Juni. Pflanzenschutzwanderung 10. Juni. Ref. Kirche: Kammermusik des Ungarischen Trios
- Juni. Kongressaal: Jahreskonzert des Männerchors
- 30. Juni/1. Juli. 53. Rosen- und Seenachtsfest

Wengen BE

- 20., 27. Juni. Briefmarkenbörse 29. Juni. Dorfkirche: Klassisches Sommerkonzert
- 1. Juli. Männlichen: Bergfrühlingsfest

Werdenberg SG

Juni-Okt. Schloss

Wettingen AG

- Juni-Okt. Täglich Nachmittagsführungen in der Klosterkirche und im Kreuzgang
- 1.–3. Juni. Margeläcker: Circus Knie 22. Juni. Klosterkirche: Sommerkonzert
- 29. Juni-1. Juli. Wettinger-Fäscht

2./3. Juni. Kantonsschule: Grosses Treffen von Musikern, die an der Kantonsschule Zürcher Oberland zur Schule gingen

Wiedlisbach BE

Juni: bis 11. Museum/Kornhaus: 6. Zyklus-Ausstellung vom traditionellen Handwerk zur modernen Kunst «Eisen»

- 1. Juni. Tonhalle: Flamenco-Inspiration mit Nina Corti 3. Juni. Bergholz: 70. St. Galler
- Kantonalschwingertag
 23. Juni. Tonhalle: Orchesterverein Wil. Leitung: Martin Baur. Solist: Nicolas Chumachenko, Violine
- 28. Juni. Kreuzkirche: Otto Spörri, Orgel 30. Juni/1. Juli. Bronschhofen: Dorffest Das ganze Jahr. Stadtmuseum im Hof

Wildhaus SG

23. Juni. Orgeltag mit Hannes Meyer Das ganze Jahr. Zwinglihaus (Geburtshaus des Reformators)

Willisau LU

- Juni. Pfarrkirche: Südwestdeutsche Philharmoniker und Männerchor
- 7./8. Juni. Festhalleplatz: Circus Nock Juni. Festhalle: Premiere «Ulj Schroeter», Volkstheater

- 16. Juni. Sportzentrum: Wettbewerb «Der
- schnellste Willisauer» ab 27. Juni. Lustgarten: «Schweizer Plakate
- des Jahres 1983» 1. Juli (evtl. 8.). Sportzentrum: Innerschweizerischer Faustball-Spieltag

Windisch AG

Das ganze Jahr. Amphitheater Vindonissa. – Klosterkirche Königsfelden (Glasfenster im Pavillon, Kirche wegen Renovation zurzeit geschlossen)

Winterthur ZH

- Konzerte und Theater
- Juni. Kirchgemeinde Seen: Orgelkonzert
- 3. Juni. Bezirksgesangsfest Oberwinterthur. Stadtkirche: Bach-Kantaten
- 5. Juni. Kirche Oberwinterthur: Hartmut Haupt, Orgel 12.–24. Juni. Sommertheater:
- «Gaunerkomödie», Stück von Hans Gmür
- 26. Juni. Kirchgemeindehaus Wülflingen: «Mass für Mass», Lustspiel von William Shakespeare 26. Juni–5. Juli. Sommertheater: «Der
- Talisman», Posse mit Gesang von Johann Nestroy
- Juni. Kyburg-Serenade. Einkaufszentrum Rosenberg: Jazzoder Countrymusik
- Ausstellungen und Messen Juni–21. Okt. Technorama: «Sulzer-Zeit 1834–1984»
- Juni–19. Aug. Stiftung Oskar Reinhart: Claude Lorrain und die ideale Landschaft
- Landschaft
 6. Juni-26. Aug. Technorama: «Technik im Turnen Technik im Sport»
 17. Juni-26. Aug. Kunstmuseum: Experiment Sammlung, Teil II

Feste und Folklore 14.-17. Juni. Schweizerische Frauenturntage

- 20.-24. Juni. 70. Eidgenössisches Turnfest
- 2./3. Juni. Schwimmbad Töss: 13. Internationales Eulach-Meeting. – Springkonkurrenz Wolfensberg
- Juni. 5. Internationales Hegiberg-Radrennen
- 16./17. Juni. Siebenkampf: Schweizer Meisterschaften, Damen. – Schützenweiher: Modellschiff-Schaufahren
- 22./23. Juni. Leichtathletik: Schweizer Meisterschaften Mehrkampf, Herren

- Juni–Nov. Spitalgasse: Jeden letzten Sa im Monat Floh- und Trödlermarkt. Steinberggasse: Jeden ersten Sa im Monat Kunst- und Handwerkermarkt
- Das ganze Jahr. Gewerbemuseum. Münzkabinett der Stadt. Museum Nidhzabinett der Stadt. – Nidseum Lindengut. – Naturwissenschaftliche Sammlung. – Sammlung Oskar Reinhart «Am Römerholz». – Stiftung Jakob Briner. – Uhrensammlung Kellenberger

Wohlen AG

11. Juni. Internationaler Pfingstlauf Wohlen

verdon-les-Bains VD

- Juin: jusqu'au 3. Voile: Championnats suisses internationaux, Soling 10 juin. Concours de ponevs
- juin–29 juillet. Hôtel-de-Ville: «Neuve
- invention»
- 16/17 juin. «Abbaye», fête populaire
- 30 juin. Hippodrome: Concours hippique juillet. Courses de chevaux
- Toute l'année. Musée au Château. Dernier mardi de chaque mois: Foire

Zeiningen AG

30. Juni/1. Juli. Dressur-Prüfung

Zermatt VS Ende Juni-Ende Aug. Täglich «Geissenkehr» (9 und 17 Uhr) Die Sonnenterrasse des Bündner Oberlandes abseits des Durchgangsverkehrs - weg vom Massentourismus. Entdecken Sie eine eigene, unverfälschte Ferienregion









Verkehrsverein 7199 Waltensburg/Andiast Tel. 086 4 10 88/4 21 06

Das neue Hotel mit familiärer Atmosphäre Besitzer: B. Spescha-Vincenz, Tel. 086 4 10 33

Modernes Hotel (Eröffnung Juni 1984) für die ganze Familie mit allem Komfort und günstigen Preisen.

Geschw. C.+D. Hunger, Tel. 086 42172

Das neue Hotel (ein einheimisches, alternatives Tourismusprojekt). Sonnenterrasse, Cheminéeraum, Kinderhort, Küche mit Frischprodukten, vielseitiges Kursprogramm.

Preise ab Fr. 40.- HP. Kinder bis 6 J. gratis. 6-12 J. 50%

Leitung: Martin Volkart, Tel. 086 422 42



sich entspannen,

kuren, geniessen, erholen eines unserer Ferienprogramme erleben wie

TheaterspielenKochkurs

- Tenniswochen - Wandersafari

- Töpfern - Malschule

- Golfwochen

- KUREN - Atem- und Entspannungsgymnastik

Einziges Haus mit direktem Zugang zum Heilbad. Kurpark, Kurkonzerte, eigene Tennisplätze direkt bei der Tennis- und Squash Halle und an den Wanderwegen gelegen. Kinderclub und Kinderbetreuerin. Diätküche und Schonkost ohne Aufpreis. Verlangen Sie unseren Sommerprospek

7500 St. Moritz, Tel. 082/2 21 11, Telex 74498





Rustikale Restaurants-Grill Telefon 082 492 92 Einzigartige Atmosphäre

Surf-, Segel- und Skiwochen 1 Woche Garni ab Fr. 350.-

Sport - Kunsthandwerk - Entspannung im Zentrum des Engadins

CELERINA

Hotel Cresta Palace 082 3 35 64 Hotel Rosatsch Hotel Misani 082 3 32 58 082 3 33 14 Hotel Solaria 082 341 44 082 3 66 85 Hotel Arturo

Fischer-, Golf- und Tenniswochen Färb-, Web-, Töpfer-, Foto- und Schnitzkurse Auskünfte und Prospekte: Informationsbüro, 7505 Celerina, Telefon 082 3 39 66



Graubünden preisgünstig und erholsam

Reizvolles Bergtal mit der Sonne des Südens. Wandern nach Lust und Laune. 180 km gut markierte Wanderwege. **Höhenweg Alp Grüm–Selva** Wanderwochen: 30.6.–8.7. und 1.–9.9.84.

Preiswerte Hotels, Pensionen, Ferienwohnungen, Campings. Hallenbad - Tennis - Vita-Parcours - Fischen - Waldlehrpfad - Surfen -Schwimmbad. Wöchentlicher Markt. Reizvolle Reise mit Bernina-

> Prospekte, Auskunft: VERKEHRSVEREIN POSCHIAVO, 7742 Poschiavo, Tel. 082 505 71

Zinal VS

- 29 juin. Concert de la fanfare la Marcelline de Grône
- juin/1 juillet. Tournoi international de football alpin

Zofingen AG

11 Juni Internationales Leichtathletikmeeting

- 14. Juni. Theater-Casino: Stadtorchester Zug. Leitung: Martin S. Weber. Solist: Peter Zazofsky, Violine
- 23. Juni. Seefest 23./24. Juni. Springkonkurrenz
- Das ganze Jahr. Fischerei-Museum. Kantonales Museum für Urgeschichte. – Museum Burg. – Kunsthaus. – Glaskunst-Atelier. – Jeden 1. Fr im Monat Handwerkermarkt

Zürich

Konzerte und Theater

- Juni. Internationale Juni-Festwochen Zürich. Konzerte, Theater (Musik und Prosa), Ausstellungen, Internationale Meisterkurse (Violine, Cembalo, Violoncello, Gesang, Orgel), Kunstausstellungen 1.–6. Juni. Bernhard-Theater: «Das neue Programm» mit Hanns Dieter Hüsch
- 2. Juni. Kirche St. Peter: Nachmittagskonzert Hans-Rudolf Stalder, Klarinette, und Janine Lehmann, Orgel
- 7. Juni. Tonhalle: Camerata Zürich. Leitung: Räto Tschupp. Solisten: Sängerinnen und Sänger des Meisterkurses von E. Häfliger
- 7.–16. Juni. Bernhard-Theater: Festival Do Brasil, Musik- und Tanz-Show 13. Juni. Hallenstadion: Premiere «Boris Godunow», Oper von Modest
- Mussorgski. Bernhard-Theater: «Österreich ernst und heiter»
- 19. Juni. Bernhard-Theater: One Man Show Elie Levy

30. Juni. Kirche St. Peter: Nachmittagskonzert Camerata La Stravaganza. Leitung: Domenic Janett. Solisten

Ausstellungen und Messen Juni–23. Okt. PHAENOMENA, Freilichtausstellung über Naturwissenschaft, Technik und menschliche Zivilisation (Phänomene und Rätsel der Umwelt)

Juni-Sept. Staatsarchiv: Ausstellung «Zwinglis Zürich 1484–1531»

Juni-Aug. Museum Bellerive: Historismus, Jugendstil, zwanziger Jahre Juni–26. Aug. Kunstgewerbemuseum: «Kunststoff-Objekte 1860–1960». –

«Überall ist Babylon» Juni–12. Aug. Museum Bellerive: Die

Fouguets, Schmuckkünstler in Paris 1860–1960

Juni–22. Juli. Haus zum Kiel: Chinesische Malerei, 2. Teil Juni–18. Juli. Zoologisches Museum: Sonderausstellung «Der Luchs» Juni–15. Juli. Helmhaus: Friedrich Schiller. – Kunsthaus: Meisterzeichnungen aus der graphischen Sammlung. – Kunsthaus: Wassily Kandinsky in Russland und am Bauhaus 1915–1933 Juni–14. Juli. Predigerchor: Das Porträt auf

Juni: bis 27. Strauhof: Hans-Rudolf Ambauen

Juni: bis 17. Kunsthaus: Kunstsammlung des Migros-Genossenschaftsbundes Juni: bis 12. Schweiz. Jugendbuch-Institut:

Zeichnungen, Plakate und Bücher «Maurice Sendak – als ich über den Ozean kam» Juni: bis 11. Kunsthaus: Unbekannte

Reiseskizzen von Gustave Courbet 2./3. Juni. Oerlikon: Leistungsschau SBB «In Zukunft die Bahn»

«III Zukumi die Bailii» Juni-1. Juli. Graphische Sammlung ETH: Gesichter von Tag und Traum –19. Juni. Kongresshaus: Instrumentenausstellung

22. Juni–1. Juli. Züspa: NABA 84, Nationale Briefmarkenausstellung Juni-12. Aug. Kunsthaus: Werke von

Hugo Weber Juni–21. Juli. Zentralbibliothek: Ausstellung «Verlage in der Zentralbibliothek Zürich – Diogenes»

Feste und Folklore

15.-17. Juni. Militärmusik-Festival 27. Juni-8. Juli. Landiwiese: Zürcher Theater-Spektakel

Sport

Juni: bis 2. Schiessen: Internationale Matchwoche

2. Juni. Radrennen Porrentruy–Zürich 16./17. Juni. Nationale

Pferdedressurprüfungen
17. Juni. 5. Sri Chinmoy Zürich-Stadtlauf
23./24. Juni. Hardwiese: Concours
hippique (Dressur und Military)

27. Juni. Forchlauf

Diverses

Juni–Okt. Rosenhof: Jeden Do und Sa Kuriositätenmarkt. – Bürkliplatz: Jeden Sa Floh- und Raritätenmarkt

24. Juni. Innenstadt: NABA-Umzug. – «Der literarische Zürichsee», Schiffahrt 29./30. Juni. Lindenhof:

«'s Jahrhundertfäscht», 100 Jahre Wirteverein

Das ganze Jahr. Atelier Hermann Haller. s ganze Janr. Ateller nermann nailer. – Ausstellung der Johanna-Spyri-Stiftung. – Fraumünster (Chorfenster von Marc Chagall). – Geologische Sammlung ETH. – Indianermuseum. – Kulturama. – Thomas-Mann-Archiv. – Medizinhistorische Sammlung der Libitarsität. Museus Biethes (Villa Universität. – Museum Rietberg (Villa Wesendonck): Wechselausstellungen in der benachbarten Villa Schönberg. – Museum der Zeitmessung. – Paläontologisches Museum der Universität. – Pestalozzi-Gedenkzimmer. – Schweizerisches Landesmuseum. – Stiftung Sammlung E. G. Bührle. – Völkerkundemuseum der Universität. – Wohnmuseum mit

Puppenmuseum Sasha Morgenthaler. – Spielzeugmuseum. – Zoologischer Garten. - Schweizerisches Alpenbahnmodell. – Schauhäuser der Stadtgärtnerei. – Botanischer Garten. – Heimatwerk

Zurzach AG

Juni-Okt. Münsterplatz: Jeden 1. und 3. Sa

im Monat «Zurzi-Märt»

23. Juni. Kirchlibuck: Open-Air Pop- und Rockkonzert

Liechtenstein FL

Juni: bis 2. Mauren: Internationales Open-Schachturnier

2. Juni. Schaan: «Tante Jutta aus Kalkutta», Theaterstück Juni. Balzers: 15. Internationale Grenzlandschau für Deutsche

Schäferhunde

10. Juni. Triesenberg: Matinee der Harmoniemusik 15.–17. Juni. Schaan: Bundessängerfest

18. Juni. Vaduz: Bamberger Symphoniker 23. Juni. Bendern: 21. Internationales

Freundschaftsfliegen 23./24. Juni. Vaduz: Oberdorffest. –

Eschen: Tennis-Juniorenmeisterschaft 24. Juni. Eschen: Internationales

Jagdschiessen
30. Juni. Ruggell: Rad-Paarzeitfahren

Das ganze Jahr. Vaduz: Fürstliche emäldegalerie. / Staatliche Kunstsammlungen. – Liechtensteinisches Landesmuseum. – Briefmarkenmuseum. – Triesenberg: Walser-Heimatmuseum und Ausstellung von Plastiken aus Baumgebilden

Für vollständige Programme und nähere Angaben wende man sich an die lokalen Verkehrsbüros.

Prière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux.